

# FREEGO

## FREEGO WASH TWICE SPRAY

Aspirador vertical/Upright vacuum cleaner



cecotec

Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instructiehandleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	20
Veiligheidsinstructies	23
Instrukcje bezpieczeństwa	26
Bezpečnostní pokyny	29

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	33
2. Antes de usar	33
3. Instalación del producto	34
4. Funcionamiento	35
5. Limpieza y mantenimiento	36
6. Resolución de problemas	37
7. Especificaciones técnicas	38
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	38
8. Garantía y SAT	38
9. Copyright	39

## INDEX

1. Parts and components	40
2. Before use	40
3. Product installation	41
4. Operation	42
5. Cleaning and maintenance	43
6. Troubleshooting	44
7. Technical specifications	45
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	45
8. Technical support and warranty	45
9. Copyright	45

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	46
2. Avant utilisation	46
3. Installation du produit	47
4. Fonctionnement	48
5. Nettoyage et entretien	49
6. Résolution de problèmes	50
7. Spécifications techniques	51
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	51
8. Garantie et SAV	52
9. Copyright	52

## INHALT

1. Teile und Komponenten	53
2. Vor dem Gebrauch	53
3. Installation des Ventilators	54
4. Bedienung	55
5. Reinigung und Wartung	56
6. Probleembehebung	57
7. Technische Spezifikationen	58
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	58
8. Garantie und Kundendienst	59
9. Copyright	59

## INDICE

1. Parti e componenti	60
2. Prima dell'uso	60
3. Installazione del prodotto	61
4. Funzionamento	62
5. Pulizia e manutenzione	63
6. Risoluzione dei problemi	64
7. Specifiche tecniche	65
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	65
8. Garanzia e supporto tecnico	66
9. Copyright	66

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	67
2. Antes de usar	67
3. Instalação do aparelho	68
4. Funcionamento	69
5. Limpeza e manutenção	70
6. Resolução de problemas	71
7. Especificações técnicas	72
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	72
8. Garantia e SAV	72
9. Copyright	73

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	74
2. Vóór u het apparaat gebruikt	74
3. Installatie van het toestel	75
4. Werking	76
5. Schoonmaak en onderhoud	77
6. Probleemoplossing	78
7. Technische specificaties	79
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	79
8. Garantie en technische ondersteuning	80
9. Copyright	80

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	81
2. Przed użyciem	81
3. Instalacja urządzenia	82
4. Funkcjonowanie	83
5. Czyszczenie i konserwacja	84
6. Rozwiązywanie problemów	85
7. Specyfikacja techniczna	86
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	86
8. Gwarancja i Serwis techniczny	86
9. Copyright	87

## OBSAH

1. Části a složení	88
2. Před použitím	88
3. Instalace produktu	89
4. Fungování	90
5. Čištění a údržba	90
6. Řešení problémů	92
7. Technické specifikace	92
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	93
8. Záruka a technický servis	93
9. Copyright	93

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Evite poner el aparato en funcionamiento bajo temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la alimentación.
- El aparato no ha de utilizarse si se ha caído, si hay señales visibles de daño o si gotea.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando está en tensión o enfriándose.
- El aparato tiene que ser desenchufado después de su uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento a realizar por el usuario sobre el aparato.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor. No coloque el cable en huecos bajo las puertas ni sobre bordes afilados. Mantenga los cables lejos de las zonas de movimiento y de lugares donde puedan obstaculizar el paso.
- Si el aparato no funciona como se describe en este manual, ha sufrido un gran impacto, cae desde alto, está dañado o cae al agua, no lo utilice y contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- Deje de utilizar el aparato si percibe un sonido anormal o una temperatura más alta de lo normal.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños en el aparato.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies donde pueda caer o ser tirado al agua. No lo utilice en el exterior.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no se vaya a utilizar por un tiempo, antes de limpiarlo, antes de montar o desmontar los componentes. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos inflamables o explosivos como gasolina, ni lo utilice donde pudieran estar presentes este tipo de líquidos o vapores.
- No utilice el aparato para recoger objetos que quemen o humeen como colillas, cerillas o ceniza caliente.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- **ADVERTENCIA:** este aparato tiene partes rotatorias que

pueden conllevar riesgo de atrapamiento. Extreme las precauciones.

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños sin supervisión
- Supervise a los niños para evitar que jueguen con el aparato. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado por o cerca de niños.

### **Instrucciones de la batería**

- No queme ni exponga la batería a temperaturas altas ya que pueden explotar.
- Las baterías pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si las baterías gotean, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocar quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir la batería acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice solo la unidad de alimentación suministrada con el aparato, con

referencia E013-1C174060VE, E013-1C174060HK o E013-1C17060HE.

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Avoid operating the appliance under extremely high or low temperatures.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- The appliance should not be left unattended while plugged to a power supply.
- The appliance should not be used if it has fallen, shows any visible sign of damage, or if it leaks.
- Keep the appliance out of the reach of children while in operation or cooling down.
- The appliance must be unplugged after use and before any user maintenance is carried out.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- Keep the cable away from heat sources. Do not pass the cable through gaps under doors or over sharp edges. Keep

the cable away from movement areas and from places where it may obstruct passage.

- If the appliance does not work as described in this manual, has suffered a major impact, falls from a height, is damaged, or falls into water, do not use it and contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Stop using the appliance if you notice an abnormal sound or sense a temperature higher than usual.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service for advice.
- Do not use any accessory that is not recommended by Cecotec, as this may cause damage to the appliance.
- Do not place the appliance near heat sources, flammable substances, or surfaces where it can fall or be thrown into water from. Do not use outdoors.
- Keep the packaging materials out of the reach of children, as they could be dangerous.
- Switch off and unplug the appliance from the mains when not in use, before cleaning, and before assembling or disassembling components. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not use the appliance to vacuum flammable or explosive liquids such as gasoline or use it where such liquids or vapours may be present.
- Do not use the appliance to pick up burning or smouldering objects such as cigarette butts, matches, or hot ashes.
- Non-rechargeable batteries should not be recharged.
- **WARNING:** the appliance has rotating parts which may pose

a risk of entrapment. Exercise extreme caution.

- This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by unsupervised children.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used by or near children.

### **Battery instructions**

- Do not burn or expose the battery to high temperatures, as it may explode.
- Batteries may leak under extreme conditions. Should that be the case, do not touch the liquid. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- **WARNING:** to recharge the battery, use only the power supply included with the appliance, with reference E013-1C174060VE, E013-1C174060HK, or E013-1C17060HE.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Évitez de mettre l'appareil en fonctionnement avec des températures extrêmement élevées ou basses.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il goutte.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est branché ou s'il est en train de refroidir.
- L'appareil doit être débranché après utilisation et avant tout entretien.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur. Ne placez pas le câble sous les portes ou sur des bords affûtés. Tenez les câbles à l'écart des zones par lesquelles il y a beaucoup de mouvement et des endroits où ils pourraient empêcher le passage.

- Si l'appareil ne fonctionne pas comme décrit dans ce manuel, a subi un choc important, tombe au sol, est endommagé ou tombe dans l'eau, ne l'utilisez pas et contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil si vous entendez un bruit bizarre lors de son utilisation ou que vous vous rendez compte que la température de l'appareil est plus élevée que d'habitude.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, de substances inflammables, de surfaces où il peut tomber ou être jeté dans l'eau. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Maintenez le matériel qui compose l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps, avant de le nettoyer et avant de monter ou de démonter les composants. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs tels que l'essence, ni là où tels liquides ou vapeurs peuvent être présents.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets brûlants ou

fumants tels que des mégots de cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- AVERTISSEMENT : cet appareil possède des pièces rotatives qui peuvent présenter un risque de coincement. Faites bien attention.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à côté des enfants.

### **Instructions de la batterie**

- Ne brûlez ni n'exposez la batterie à des températures élevées, elle pourrait exploser.
- Les batteries peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si les batteries gouttent, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la

perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.

- En cas d'ingestion de la batterie, consultez immédiatement un médecin.
- AVERTISSEMENT : pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil, avec référence E013-1C174060VE, E013-1C174060HK ou E013-1C17060HE.

### **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn es undicht ist.

- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor jeder Wartung durch den Benutzer vom Stromnetz getrennt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern. Verlegen Sie das Kabel nicht in Öffnungen unter Türen oder an scharfen Kanten. Halten Sie Kabel von Bewegungsbereichen und von Stellen fern, an denen sie den Durchgang behindern könnten.
- Wenn das Gerät nicht wie in diesem Handbuch beschrieben funktioniert, einen starken Stoß erlitten hat, aus der Höhe fällt, beschädigt ist oder ins Wasser fällt, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich sofort an den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Beenden Sie die Benutzung des Geräts, wenn Sie ein abnormales Geräusch oder eine höhere Temperatur als normal feststellen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von Cecotec empfohlen wird, da dies zu einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entflammaren Stoffen oder Flächen auf, auf die es fallen oder ins Wasser geworfen werden kann. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, sie könnte gefährlich sein.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, bevor Sie es reinigen oder bevor Sie Bauteile montieren oder demontieren. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um entflammare oder explosive Flüssigkeiten wie z. B. Benzin anzusaugen, und verwenden Sie es nicht an Orten, an denen solche Flüssigkeiten oder Dämpfe vorhanden sein können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um brennende oder schwelende Gegenstände wie Zigarettenstummel, Streichhölzer oder heiße Asche aufzuheben.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät hat drehende Teile, die eine Einklemmgefahr darstellen können. Seien Sie äußerst vorsichtig.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahren und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente



Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

### **Batterieanleitungen**

- Verbrennen Sie die Batterie/Akku nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus, da sie explodieren könnte.
- Unter extremen Bedingungen können die Batterien auslaufen. Wenn die Batterien auslaufen, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie/ Akku zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Dies kann innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken schwere Verbrennungen verursachen.
- Wenn die Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- HINWEIS: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus, Batterien nur das mit dem Gerät gelieferte Netzgerät, mit Referenz E013-1C174060VE, E013-1C174060HK oder E013-1C17060HE.

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.
- Assicurarci che la tensione di rete corrisponda a quella

indicata sull'etichetta dell'apparecchio e che la presa di corrente sia collegata a terra.

- Evitare di mettere l'apparecchio in funzione a temperature estremamente alte o basse.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio deve essere alimentato a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se ci sono segni visibili di danni o se presenta perdite.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è in tensione o si sta raffreddando.
- L'apparecchio deve essere scollegato dopo l'uso e prima di qualsiasi intervento di manutenzione utente.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Mantenere il cavo lontano da fonti di calore. Non posizionare il cavo sotto fessure di porte o su bordi affilati. Mantenere i cavi lontano da aree di movimento e da luoghi in cui possono ostacolare il passaggio.
- Se l'apparecchio non funziona come descritto nel presente manuale, se ha subito un forte impatto, se è caduto dall'alto, se è danneggiato o se è caduto in acqua, non utilizzarlo e contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Smettere di usare l'apparecchio se si nota un suono anomalo o una temperatura più alta del normale.

- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare alcun accessorio che non sia stato raccomandato da Cecotec, in quanto potrebbe causare danni all'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore, a sostanze infiammabili, a superfici in cui possa cadere o essere gettato in acqua. Non usare all'aperto.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini, poiché potrebbe risultare pericoloso.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, prima di pulirlo e prima di montare o smontare i componenti. Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o esplosivi come la benzina, né utilizzarlo in presenza di tali liquidi o vapori.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti incendiati o fumanti come mozziconi di sigaretta, fiammiferi o cenere calda.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- ATTENZIONE: l'apparecchio si compone di parti rotanti che possono impigliarsi. Usare la massima cautela.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e

conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza

- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.

### **Istruzioni relative alla batteria**

- Non bruciarla o esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Le batterie possono presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Può causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- Se le batterie vengono ingerite, recarsi nella struttura medica più vicina.
- ATTENZIONE: per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio con codice E013-1C174060VE, E013-1C174060HK o E013-1C17060HE.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Evite pôr o aparelho em funcionamento a temperaturas extremamente altas ou baixas.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a pingar.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver a funcionar ou a arrefecer.
- O aparelho deve ser desligado da corrente após a sua utilização e antes de se efetuar qualquer manutenção do utilizador no aparelho.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Mantenha o cabo longe de fontes de calor. Não coloque o cabo em buracos debaixo de portas ou em bordas afiadas. Mantenha os cabos afastados de áreas movimentadas e locais onde possam obstruir a passagem.
- Se o aparelho não funcionar como descrito neste manual, tiver sofrido um grande impacto, cair de uma altura, for danificado ou cair na água, não o utilize e contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Pare de usar o aparelho se ouvir um som anormal ou uma temperatura superior à normal.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos no aparelho.
- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies onde possa cair ou ser atirado para a água. Não o utilize em exteriores.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, poderia ser perigoso.
- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica quando não o for usar durante longos períodos de tempo, antes de o limpar, antes de montar ou desmontar os componentes. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho para aspirar líquidos inflamáveis ou explosivos como a gasolina, ou utilize-o onde tais líquidos ou vapores possam estar presentes.
- Não utilize o aparelho para apanhar objetos a arder ou a fumar, tais como beatas, fósforos ou cinzas quentes.
- As baterias não recarregáveis não devem ser carregadas.

- AVISO: o seu aparelho tem peças rotativas que podem implicar um risco de aprisionamento. Exerça extrema cautela.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas
- Supervisione as crianças para as impedir de brincarem com o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto ou por crianças.

### Instruções da bateria

- Não a queime nem a exponha a temperaturas altas, pois pode explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se as baterias deitarem gotas, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente os olhos com água limpa em abundância durante pelo menos 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Pode causar queimaduras graves nas duas horas seguintes à sua ingestão.
- Se a bateria for engolida, procurar prontamente cuidados

médicos nas instalações médicas mais próximas.

- ADVERTÊNCIA: para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com o aparelho, com referência E013-1C174060VE, E013-1C174060HK ou E013-1C17060HE.

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Vermijd het gebruik van het apparaat bij extreem lage of extreem hoge temperaturen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten wanneer het op de stroomvoorziening is aangesloten.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het onder spanning staat of afkoelt.
- Het apparaat moet na gebruik en voordat de gebruiker onderhoud aan het apparaat pleegt, worden ontkoppeld.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de

kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

- Bewaar afstand tussen de kabel en warmtebronnen. Plaats de kabel niet in gaten onder deuren of op scherpe randen. Houd kabels uit de buurt van gebieden waar er mensen over kunnen struikelen.
- Als het product niet werkt zoals beschreven in deze handleiding, een grote impact heeft gehad, van een hoogte is gevallen, beschadigd is of in het water valt, gebruik het dan niet en neem onmiddellijk contact op met de technische ondersteuning van Cecotec.
- Stop met het gebruik van het apparaat als u een abnormaal geluid of een hoger dan normale temperatuur opmerkt.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Gebruik alleen door Cecotec aanbevolen accessoires, andere accessoires zouden schade aan het apparaat kunnen veroorzaken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen, oppervlakken waar het kan vallen of in het water kan vallen. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, dit kan gevaarlijk zijn.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het enige tijd niet wordt gebruikt, voordat u het schoonmaakt en voordat u onderdelen monteert of demonteert. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg

dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

- Gebruik het product niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen zoals benzine op te zuigen of gebruik het niet op plaatsen waar dergelijke vloeistoffen of dampen aanwezig kunnen zijn.
- Gebruik het apparaat niet voor het oprapen van brandende of smeulende voorwerpen zoals sigarettenpeuken, lucifers of hete as.
- Niet-oplaadbare accu's mogen niet worden opgeladen.
- **WAARSCHUWING:** dit toestel heeft draaiende onderdelen die een risico van beknelling met zich mee kunnen brengen. Wees uiterst voorzichtig.
- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

### **Instructies voor de accu**

- Verbrand de accu niet en stel het niet bloot aan hoge temperaturen omdat het kan ontploffen.
- Accu's kunnen onder extreme omstandigheden gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de accu lekt. Indien de vloeistof van een accu in contact komt met uw huid, spoel dan uw

huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Kan ernstige brandwonden veroorzaken binnen twee uur na inname.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de met het toestel meegeleverde voedingseenheid, referentie E013-1C174060VE, E013-1C174060HK of E013-1C17060HE.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Unikaj używania urządzenia w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie musi być zasilane bardzo niskim napięciem bezpiecznym określonym w oznakowaniu produktu.

- Urządzenie nie może być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie nie może być używane, jeśli zostało upuszczone, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia lub jeśli przecieka.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, gdy jest włączone lub stygnie.
- Urządzenie musi być odłączone od zasilania po użyciu i przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia, którą powinien przeprowadzić użytkownik.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła. Nie umieszczaj przewodu w szczelinach pod drzwiami lub na ostrych krawędziach. Trzymaj kable z dala od obszarów ruchu i miejsc, w których mogą przeszkadzać.
- Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji, zostało mocno uderzone, spadnie z wysokości, zostanie uszkodzone lub wpadnie do wody, nie używaj go i niezwłocznie skontaktuj się z Serwisem Technicznym Cecotec.
- Przestań korzystać z urządzenia, jeśli zauważysz nienormalny dźwięk lub wyższą niż normalna temperaturę.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji

łatwopalnych, powierzchni, na które może spaść lub zostać wrzucone do wody. Nie używaj go na zewnątrz.

- Przechowuj materiały opakowania w miejscu niedostępnym dla dzieci, może być niebezpieczne.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie będzie używane przez dłuższy czas, przed czyszczeniem, przed montażem lub demontażem elementów. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania łatwopalnych lub wybuchowych cieczy, takich jak benzyna, ani nie używaj go tam, gdzie takie ciecze lub opary mogą być obecne.
- Nie używaj urządzenia do zbierania palących się lub palących przedmiotów, takich jak niedopałki papierosów, zapalniczki lub gorący popiół.
- Nie należy ładować baterii jednorazowych.
- OSTRZEŻENIE: To urządzenie posiada obracające się części, które mogą stwarzać ryzyko uwięzienia. Ekstremalne środki ostrożności.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia, co to oznacza. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru

- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.

### **Instrukcje dotyczące baterii**

- Nie podpalaj ani nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Baterie mogą wyciekać w ekstremalnych warunkach. Jeśli baterie wyciekają, nie dotykaj płynu. Jeśli ciecz wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Załóż rękawice, aby móc dotknąć akumulatora i natychmiast pozbyć się go zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Połknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może powodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od spożycia.
- Jeśli bateria zostanie połknięta, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- OSTRZEŻENIE: do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem, nr kat. E013-1C174060VE, E013-1C174060HK lub E013-1C17060HE.

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče a že je síťová zástrčka uzemněná.

- Vyvarujte se provozu spotřebiče při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Toto zařízení musí být napájeno velmi nízkým bezpečnostním napětím uvedeným v označení produktu.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Spotřebič se nesmí používat, pokud byl upuštěn, pokud jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud z něj teče.
- Uchovávejte spotřebič mimo dosah dětí, když je pod napětím nebo když se ochlazuje.
- Spotřebič musí být po použití a před prováděním údržby, kterou na zařízení provede uživatel, odpojen ze zásuvky.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla. Neumísťujte kabel do mezer pod dveřmi nebo na ostré hrany. Udržujte kabely mimo oblasti pohybu a místa, kde by mohly překážet.
- Pokud zařízení nefunguje tak, jak je popsáno v tomto návodu, utrpělo velký náraz, spadlo z výšky, poškodilo se nebo spadlo do vody, nepoužívejte jej a okamžitě kontaktujte servisní středisko Cecotec.
- Přestaňte spotřebič používat, pokud zaznamenáte abnormální zvuk nebo vyšší než normální teplotu.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat sami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno společností Cecotec, protože by mohlo způsobit poškození zařízení.
- Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, povrchů, kde by mohlo spadnout nebo být vhozeno do vody. Nepoužívejte venku.
- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Mohl by být nebezpečný.
- Před čištěním, před montáží nebo demontáží součástí spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky, pokud jej nebudete nějakou dobu používat. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Spotřebič nepoužívejte kvysávání hořlavých nebo výbušných kapalin, jako je benzín, ani jej nepoužívejte tam, kde se takové kapaliny nebo výpary mohou vyskytovat.
- Nepoužívejte spotřebič ke sbírání hořících nebo kouřících předmětů, jako jsou
- Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič má rotující části, které mohou představovat riziko zachycení. Extrémní opatření.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru
- Dohlížejte na děti, abyste jim zabránili hrát si se spotřebičem.



Pokud spotřebič používají děti nebo v jejich blízkosti, je nutný přísný dohled.

### **Pokyny pro použití baterie**

- Baterii nespalujte ani ji nevystavujte vysokým teplotám, protože může explodovat.
- Baterie mohou za extrémních podmínek vytékat. Pokud baterie vytečou, kapaliny se nedotýkejte. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte velkým množstvím vody s mýdlem. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10ti minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pro manipulaci s baterií používejte rukavice a okamžitě ji vyhodte podle místních předpisů.
- Spolknutí baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může způsobit těžké popáleniny do dvou hodin po požití.
- V případě spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- VAROVÁNÍ: k dobíjení baterie používejte pouze napájecí zdroj dodaný se zařízením, označení E013-1C174060VE, E013-1C174060HK nebo E013-1C17060HE.

## **1. PIEZAS Y COMPONENTES**

Fig. 1.

1. Botón On/off
2. Botón de spray
3. Cepillo autolimpieza
4. Adaptador
5. Bloqueo del cepillo de la cubierta superior
6. Cepillo rotativo
7. Asa
8. Batería
9. Depósito de agua
10. Depósito de agua sucia
11. Cepillo para suelos
12. Soporte del dispositivo

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## **2. ANTES DE USAR**

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

### **Contenido de la caja**

- Fregona eléctrica FreeGo Wash Twice Spray
- Base de carga
- Cargador de la batería
- Manual de instrucciones

### 3. INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

#### Instalación del asa y del cuerpo principal Fig.2

- Inserte el extremo del asa en el orificio situado en la parte superior del cuerpo del aparato, perpendicular a la dirección del aparato y conecte los cables de conexión como se muestra en la figura 2. Una vez escuche un clic, asegúrese de que el asa está bien fijada para garantizar una buena instalación.
- Si desea sacar el asa del cuerpo, presione el orificio de liberación mientras tira del asa para separarla del cuerpo

#### Aviso

Durante el montaje, los cables deben colocarse dentro de la ranura y deben insertarse. No lo monte a la fuerza, podría dañar los cables.

#### Montaje y desmontaje del depósito de agua Fig. 3

- Para extraer el depósito de agua, sujete el cuerpo del aparato con una mano, sujete el depósito con la otra y tire de él para retirarlo como se muestra en la figura 3.
- Para instalarlo, primero coloque la parte inferior del depósito contra el borde del soporte y presione el depósito para colocarlo en su posición como se muestra en la figura 3. Escuchará un clic cuando esté colocado correctamente.

#### Montaje y desmontaje del depósito de agua sucia Fig. 4

Para extraer el depósito de agua sucia, presione las pestañas de liberación y tire de la cubierta hacia arriba, una vez retirada la cubierta extraiga el depósito de agua sucia, como se muestra en la figura 4. Para volver a colocarla, alinee las hebillas en ambos extremos de la cubierta y luego presione el conjunto hasta que escuche un "clic".

#### Llenado del depósito de agua Fig. 5

1. Extraiga el depósito de agua como se ha explicado en el apartado "Montaje y desmontaje del depósito de agua".
2. Abra el tapón y vierta agua limpia hasta la línea marcada.
3. Asegúrese de que está bien cerrado y de que no gotee agua.
4. Instale el depósito de agua en el cuerpo del aparato como se explica en el apartado "Montaje y desmontaje del depósito de agua". Escuchará un clic indicando que está bien instalado.

#### AVISO:

- Este aparato ha sido diseñado para funcionar con agua, puede utilizar tanto agua destilada como agua del grifo. Tenga en cuenta que con esta última es posible que se formen depósitos de cal que pueden obstruir el aparato.
- Al llenar el depósito no supere la línea marcada.

#### Instalación y extracción del cepillo rotativo Fig. 6

Para retirar el cepillo rotativo, pulse los botones de bloqueo de la cubierta derecha hacia adentro y tire hacia afuera para retirar la cubierta derecha, sujete el cabezal del cepillo rotativo y tire de él para retirarlo como se muestra en la figura 6. Para instalarlo de nuevo siga el procedimiento inverso.

### 4. FUNCIONAMIENTO

#### Indicadores de carga y descarga

- Durante el funcionamiento, el indicador se iluminará en rojo y el dispositivo dejará de funcionar cuando la batería esté baja.
- Una vez conectado a la toma de corriente, si el indicador se ilumina en rojo indica que se está cargando. Cuando el indicador cambia de rojo a verde indica que el aparato está completamente cargado.
- Si el producto no se desconecta, dejará de cargar y el indicador se mantendrá iluminado en verde para recordarle que la batería está cargada.
- El tiempo de carga es de 4-5 horas. Una vez se haya cargado completamente, desconéctelo de la toma de corriente.

#### Nota

Al utilizar el producto por primera vez, la batería no estará cargada. Se puede utilizar de forma normal tras la primera carga completa. Durante los 3 primeros usos, se recomienda cargar la batería durante 12 horas aproximadamente. Tras la carga y descarga completa, el producto funcionará de manera normal.

#### Cómo utilizar la fregona eléctrica

1. Retire el dispositivo de la base de carga y pulse el botón de on/off del asa para encender la fregona.
2. Mantenga pulsado el botón de espray de agua para pulverizar agua desde la boquilla frontal del cepillo rotativo. Rocíe el suelo y límpielo con el cepillo rotativo frontal y luego séquelo con el cepillo rotativo trasero. Al dejar de presionar el botón, dejará de rociar agua.

#### Cómo utilizar el soporte del dispositivo

Después de usar el dispositivo, coloque el soporte en el suelo. Alinee la parte inferior del dispositivo con el soporte, colóquelo en la ranura y deje el dispositivo en posición vertical.

Fig. 7

#### Nota

Después de usar el aparato, debe colocarlo en el soporte para evitar que las cerdas mojadas del cepillo rotativo estén en contacto con el suelo durante mucho tiempo y lo dañe.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Limpieza del depósito de agua sucia Fig. 8

Retire la cubierta superior y el depósito de agua sucia, utilice un cepillo para limpiar la suciedad del soporte del cepillo de suelo, levante el depósito de agua sucia, gire el asa y sáquela hacia afuera. Abra la entrada de agua y vacíe el depósito de agua sucia. Enjuague el depósito de agua sucia con agua limpia e instálelo de nuevo en el aparato. Si tiene dificultades para extraer el depósito de agua sucia, es posible que haya polvo o partículas de suciedad entre el depósito y la base del cepillo. Es recomendable limpiar la base del cepillo de suelo y el depósito de agua sucias.

### Notas

Recomendamos limpiar el depósito de agua sucia después de cada uso.

Si observa que las manchas de agua del suelo no se secan al utilizar el aparato, compruebe que el depósito de agua sucia no esté lleno de agua. Si está lleno de agua, vacíe y límpielo antes de usarlo.

Una vez extraído el depósito de agua sucia, es normal que detecte agua en la base del cepillo. Puede secarlo en un lugar en el que esté bien ventilado.

Al instalar el cepillo rotativo, introdúzcalo hasta el fondo y luego instale la cubierta. Si no está instalado correctamente, el aparato producirá ruidos inusuales al encenderlo. Si esto ocurre, detenga el funcionamiento inmediatamente e instale de nuevo el cepillo rotativo.

### Nota

Durante el funcionamiento del cepillo rotativo, si hay muchos objetos, se han enredado muchas fibras o incluso un niño ha metido la mano de forma accidental, el cepillo rotativo dejará de girar y el dispositivo se apagará automáticamente como medida de protección y seguridad.

### Cepillo rotativo

#### Limpieza manual

Siga las instrucciones de "Instalación y extracción del cepillo rotativo" para retirar el cepillo. Límpielo manualmente y luego instálelo en el cepillo de suelo. Fig. 9

#### Limpieza automática Fig. 10

- Coloque el dispositivo en el soporte y mantenga pulsado el botón de spray durante 5 segundos; la luz roja parpadeará y el cepillo rotativo entrará en modo de autolimpieza. El cepillo rotativo girará, la bomba rociará agua durante 40 segundos y luego parará durante 20 segundos, cada 2 minutos en ciclo.
- Pulse cualquier botón para detener la limpieza.
- Debido a que la boquilla se encuentra en la parte frontal, el modo de autolimpieza únicamente servirá para el cepillo rotativo frontal.

- Para limpiar el cepillo rotativo trasero, cámbielo de posición y colóquelo en el lugar del frontal.

### Notas

- Después de usar el dispositivo, el cepillo rotativo estará mojado, por lo que debe dejarse en un lugar bien ventilado hasta que se seque y para que no afecte al funcionamiento del producto los próximos usos.
- Al estar el cepillo rotativo mojado, el aparato no se puede utilizar en ambientes bajo 0 °C para evitar que se congele y se dañe.

### Almacenamiento

- Después de utilizar el producto, colóquelo en el soporte para evitar que las cerdas mojadas entren en contacto con el suelo durante mucho tiempo, para evitar dañar el suelo.
- Es recomendable limpiar el cepillo rotativo antes de guardar el producto, y luego guardarlo en un lugar fresco y ventilado para evitar que las cerdas se deformen y que cojan malos olores. Así evitará que su vida útil se vea afectada.
- Si el producto no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, se recomienda almacenar el aparato de acuerdo con lo descrito anteriormente, en un lugar fresco y seco. No lo guarde bajo la luz solar directa ni en lugares húmedos.

## 6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Posible solución	
El cepillo rotativo no gira El cepillo rotativo está presionado por un objeto pesado o tiene demasiado pelo	No hay batería	Cargue el dispositivo	
	Retire los objetos pesados y/o los pelos		
No sale agua de la bomba Está bloqueado por cuerpos extraños	Se ha acabado el agua del depósito de agua limpia	Rellene el depósito de agua limpia	
	Limpie la suciedad de la boquilla y limpie el depósito de agua sucia		
Estado del indicador durante la carga (Luz roja indica cargando)	Luz verde	La batería está cargada al completo	Compruebe que la batería esté completamente cargada
	Apagado	El adaptador de carga no está bien conectado o hace mal contacto	Coloque e instale el adaptador y el dispositivo correctamente

Tiempo de funcionamiento insuficiente después de la carga Tiempo de la batería	Tiempo de carga insuficiente	La batería es un producto consumible. Puede conseguir una nueva batería a través de Cecotec.

## 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04552

Producto: FreeGo Wash Twice

Potencia nominal de entrada: 60 W

Adaptador: 100-240 V, 50-60 Hz

Potencia nominal del motor del cepillo de suelo: 25 W

Potencia de la bomba del espray: 5 W

Capacidad de la batería: 2000 mAh

Tiempo de carga (aproximado): 4-5 horas

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Power button
2. Spray button
3. Self-cleaning brush
4. Adapter
5. Top-cover brush lock
6. Rotary brush
7. Handle
8. Battery
9. Water tank
10. Waste-water tank
11. Floor brush
12. Support

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

### Box content

- FreeGo Wash Twice Spray electric mop
- Charging base
- Battery charger
- Instruction manual

## 3. PRODUCT INSTALLATION

### Installing the handle and main body. Fig. 2

- Insert the end of the handle into the hole at the top of the appliance body, perpendicular to the direction of the appliance and connect the connection cables as shown in Figure 2. Once you hear a click, make sure the handle is fixed in place to ensure it was correctly installed.
- If you wish to remove the handle from the main body, press the release hole while pulling the handle away from the appliance.

### Note

During assembly, the cables must be placed into the slot and inserted. Do not apply too much pressure to avoid damaging the cables.

### Installing and removing the water tank. Fig. 3

- To remove the water tank, hold the body of the appliance with one hand, grasp the tank with the other hand, and pull the tank out as shown in Figure 3.
- To re-install it, first place the bottom of the tank against the edge of the tank bracket and push the tank into position as shown in Figure 3. You will hear it click into place if correctly installed.

### Installing and removing the waste-water tank. Fig. 4

To remove the waste-water tank, press the release tabs and pull the cover upwards. Once the cover is removed, pull out the waste-water tank as shown in Figure 4. To reattach it, align the clips at both ends of the cover, then press the assembly together until it clicks into position.

### Filling up the water tank. Fig. 5

1. Remove the water tank as described in the "Installing and removing the water tank" section.
2. Open the cap and pour clean water up to the marked line.
3. Make sure the tank is tightly closed to avoid spillage.
4. Install the water tank as explained in the "Installing and removing the water tank" section. You will hear it click into place if done properly.

### NOTE:

- This appliance was designed to work with both distilled and tap water. Please note that the latter may lead to limescale deposits, which in turn can clog the appliance.
- Do not exceed the marked line when filling up the tank.

### Installing and removing the rotary brush. Fig. 6

To remove the rotary brush, press the right-cover lock buttons inwards and pull outwards to

remove the right-hand cover, take the rotary-brush head, and remove it pulling it outwards as shown in Figure 6. To re-install it, follow the reverse procedure.

## 4. OPERATION

### Charge indicator light

- During operation, the indicator will light up red, and the appliance will stop working when battery is low.
- Once plugged to the mains, if the indicator lights up red, it means that the appliance is charging. When the indicator changes from red to green, the appliance is fully charged.
- If the appliance is not unplugged, it will stop charging, and the indicator will stay green to remind you that the battery is charged.
- Charging time is 4-5 hours. Once fully charged, unplug the appliance from the mains.

### Please note

The appliance battery will not be charged on first use. The appliance can be used normally after a first full charge. During the first 3 uses, it is recommended to charge the battery for approximately 12 hours. The appliance will work normally after fully charging it and discharging it.

### Using the electric mop

1. Remove the appliance from the charging base and press the power button on the handle to switch the mop on.
2. Hold down the Spray button to spray water through the front nozzle of the rotary brush. Spray the floor and clean it with the front rotary brush, then dry it with the rear rotary brush. Release the Spray button to stop spraying water.

### Using the appliance

After using the appliance, place the support on the floor. Align the bottom of the appliance with the support, place it in the slot, and leave the appliance upright.

Fig. 7

### Please note

After use, the appliance should be placed on the support to prevent the wet bristles of the rotary brush from touching and, in turn, damaging the floor.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

### Cleaning the waste-water tank Fig. 8

Remove the top cover and the waste-water tank, use a brush to clean the dirt from the floor-brush holder, lift the waste-water tank, turn the handle, and pull it out. Open the water inlet and empty the waste-water tank. Rinse the waste-water tank with clean water and reinstall it in the appliance. If you have difficulty removing the waste-water tank, there may be some dust or dirt particles between the tank and the brush base. It is recommended to clean the dirty floor-brush base and the waste-water tank.

### Notes

We recommend cleaning the waste-water tank after every use.

If you notice that water stains on the floor do not dry up when using the appliance, check that the waste-water tank is not full. If full, empty and clean it before use.

Once the waste-water tank has been removed, it is normal for the brush base to be wet. Dry it in a well ventilated place.

When installing the rotary brush, push it in all the way, then install the cover. If it is not properly installed, the appliance will make unusual noises when turned on. If this occurs, stop using the appliance immediately and re-install the rotary brush.

### Please note

During the operation of the rotary brush, if there are too many objects, too many fibres are entangled, or even a child has accidentally reached in, the rotary brush will stop rotating and the appliance will automatically switch off as a safety measure.

### Rotary brush

#### Manual cleaning

Follow the instructions in the "Installing and removing the rotary brush" section to remove the brush. Clean it manually and then install it in the floor's brush. Fig. 9

#### Self-cleaning. Fig. 10

- Place the appliance in the support and hold down the Spray button for 5 seconds; the red light will blink and the rotary brush will enter self-cleaning mode. The rotary brush will spin, the pump will spray water for 40 seconds and then will stop for 20 seconds, repeating these cycles every 2 minutes.
- Press any button to stop cleaning.
- Because the nozzle is located at the front of the appliance, self-cleaning mode will only clean the front rotary brush.
- To clean the rear rotary brush, switch both brushes so that it can be cleaned at the front part.

**Notes**

- After using the appliance, the rotary brush will be wet. Leave it in a well ventilated area until it dries to ensure it does not affect operation.
- If the rotary brush is wet, the appliance must not be used in environments below 0 °C to prevent it from freezing and damage.

**Storage**

- After using the appliance, place it on the support to prevent the wet bristles from touching and, in turn, damaging the floor.
- It is advisable to clean the rotary brush before storing the appliance, and then store it in a cool, ventilated place to prevent the bristles from deforming and emitting unpleasant odours. This will prevent its service life from being affected.
- If the appliance is not going to be used for a long period of time, it is recommended to store it as described above, in a cool and dry place. Do not store it under direct sunlight or in damp places.

**6. TROUBLESHOOTING**

Problem		Possible causes	Possible solution
The rotary brush does not rotate. The rotary brush is pressed down by a heavy object or has too much hair on it.		Low battery.	Charge the appliance.
		Remove heavy objects and/or hair.	
No water comes out of the pump. Blocked by foreign objects.		The clean-water tank has run out of water.	Fill up the clean-water tank.
		Clean the dirt from the nozzle and clean the waste-water tank.	
Indicator light status during charge. (charging: red light).	Green light.	Battery is fully charged.	Check that the battery is fully charged.
	Sudden switch-off	The charging adapter is not properly connected.	Correctly plug in the adapter.
Insufficient operating time after charging. Battery time		Insufficient charge time.	The battery is a consumable product. You can get a new battery from Cecotec.

**7. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Product reference: 04552  
 Product: FreeGo Wash Twice  
 Rated input power: 60 W  
 Adapter: 100-240 V, 50-60 Hz  
 Power rating of the floor-brush motor: 25 W  
 Spray-pump power: 5 W  
 Battery capacity: 2000 mAh  
 Charging time: approximately 4-5 hours.  
 Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.  
 Made in China | Designed in Spain

**7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES**



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old machines and/or their batteries. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

**8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY**

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel. If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

**9. COPYRIGHT**

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Bouton de connexion/déconnexion
2. Bouton Spray
3. Brosse d'auto-nettoyage
4. Adaptateur
5. Cache supérieur de la brosse
6. Brosse rotative
7. Poignée
8. Batterie
9. Réservoir d'eau
10. Réservoir d'eau sale
11. Brosse pour les sols
12. Support de l'appareil

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

### Contenu de la boîte

- Balai-serpillière électrique FreeGo Wash&Vacuum Spray
- Base de charge
- Chargeur de la batterie
- Manuel d'instructions

## 3. INSTALLATION DU PRODUIT

### Installation de la poignée et de l'unité principale. Img 2

- Insérez l'extrémité de la poignée dans le trou situé sur la partie supérieure de l'unité de l'appareil, perpendiculairement à la direction de l'appareil et branchez les câbles de connexion, comme indiqué sur l'image 2. Lorsque vous entendez un clic, assurez-vous que la poignée est bien fixée pour garantir une installation correcte.
- Si vous souhaitez retirer la poignée de l'unité, appuyez sur le trou de libération tout en tirant sur la poignée pour la séparer de l'unité.

### Avertissement

Lors du montage, les câbles doivent être placés et insérés dans la rainure. Ne le montez pas de force, cela pourrait endommager les câbles.

### Montage et démontage du réservoir d'eau. Img. 3

- Pour retirer le réservoir d'eau, tenez l'unité de l'appareil d'une main, saisissez le réservoir de l'autre main et tirez-le comme indiqué sur l'image 3.
- Pour l'installer, placez d'abord la partie inférieure du réservoir que vous souhaitez installer contre le bord du support et appuyez sur le réservoir pour le mettre en place comme indiqué sur l'image 3. Vous entendrez un « clic » lorsqu'il sera bien placé.

### Montage et démontage du réservoir d'eau sale. Img. 4

Pour retirer le réservoir d'eau sale, appuyez sur les languettes de libération et tirez le couvercle vers le haut. Une fois le couvercle retiré, sortez le réservoir d'eau sale comme indiqué sur l'image 4. Pour le placer de nouveau, alignez les languettes aux deux extrémités du cache, puis appuyez sur l'ensemble jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

### Remplir le réservoir d'eau. Img. 5

1. Retirez le réservoir d'eau comme décrit dans le paragraphe « Montage et démontage du réservoir d'eau ».
2. Ouvrez le bouchon et versez de l'eau propre jusqu'au repère.
3. Assurez-vous qu'il est bien fermé et que de l'eau ne s'écoule pas.
4. Installez le réservoir d'eau dans l'unité comme décrit dans le paragraphe « Montage et démontage du réservoir d'eau ». Vous entendrez un clic indiquant qu'il est bien installé.

NOTES :

- Cet appareil a été conçu pour fonctionner avec de l'eau, vous pouvez utiliser de l'eau distillée ou de l'eau du robinet. Veuillez noter qu'avec l'eau du robinet, il est possible que des dépôts de calcaire se forment, ce qui peut entraîner l'obstruction de l'appareil.
- Lors du remplissage du réservoir, ne dépassez pas le repère.



**Installation et extraction de la brosse rotative.** Img. 6

Pour retirer la brosse rotative, appuyez sur les boutons de verrouillage du cache droit. Ensuite, tirez vers vous pour retirer le cache, puis tenez la tête de la brosse rotative et tirez-la pour la retirer comme indiqué sur l'image 6. Pour la réinstaller, suivez la procédure inverse.

**4. FONCTIONNEMENT****Témoins lumineux de charge et décharge**

- Pendant le fonctionnement, le témoin lumineux s'allumera en rouge et l'appareil s'arrêtera lorsque la batterie soit faible.
- Une fois le produit branché sur la prise de courant, le témoin lumineux devrait s'allumer en rouge, indiquant qu'il est en train de se charger. Lorsque le témoin lumineux passe de rouge à vert, l'appareil sera complètement chargé.
- Si le produit n'est pas débranché, il cessera de se charger et le témoin lumineux restera vert pour vous rappeler que la batterie est chargée.
- Le temps de charge est de 4-5 heures. Lorsque l'appareil soit complètement chargé, débranchez-le de la prise de courant.

**Note**

La batterie n'est pas chargée lorsque vous utilisez le produit pour la première fois. Il peut être utilisé normalement après la première charge complète. Il est recommandé de charger la batterie pendant au moins 12 heures lors des 3 premières utilisations. Après une charge et décharge complète, le produit fonctionnera normalement.

**Comment utiliser le balai-serpillière électrique**

1. Retirez l'appareil de la base de charge et appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion situé sur la poignée pour allumer l'appareil.
2. Maintenez appuyé le bouton de spray d'eau pour que la buse frontale de la brosse rotative pulvérise de l'eau. Aspergez de l'eau par le sol et lavez-le avec la brosse rotative frontale. Ensuite, séchez le sol à l'aide de la brosse rotative arrière. L'appareil cessera d'asperger de l'eau en lâchant le bouton.

**Comment utiliser le support de l'appareil**

Après avoir utilisé l'appareil, placez le support sur le sol. Alignez le bas de l'appareil avec le support, placez-le dans la fente et laissez l'appareil en position verticale.

Img. 7

**Note**

Après avoir utilisé l'appareil, il doit être placé dans le support pour éviter que les poils doux de la brosse rotative n'entrent en contact avec le sol pendant une longue période et ne l'endommagent.

**5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN****Nettoyage du réservoir d'eau sale.** Img. 8

Retirez le couvercle supérieur et le réservoir d'eau sale. Ensuite, nettoyez la saleté du support de la brosse à l'aide d'une brosse de nettoyage, puis soulevez le réservoir, tournez la poignée et extrayez-le. Ouvrez l'entrée d'eau et videz le contenu du réservoir. Rincez le réservoir d'eau sale avec de l'eau propre et installez-le à nouveau dans l'appareil. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'extraction du réservoir d'eau sale, cela pourrait être dû à l'entrée de poussière ou de particules de saleté entre le réservoir et la base de la brosse. Il est donc recommandé de nettoyer souvent la base de la brosse et le réservoir d'eau sale.

**Notes**

Il est recommandé de nettoyer le réservoir d'eau sale après chaque utilisation.

Si vous remarquez que les taches d'eau sur le sol ne s'assèchent pas lors de l'utilisation de l'appareil, vérifiez que le réservoir d'eau sale n'est pas plein. S'il est plein d'eau, videz-le et nettoyez-le avant de l'utiliser à nouveau.

Une fois que le réservoir d'eau sale a été enlevé, il est normal qu'il détecte de l'eau à la base de la brosse. Laissez-le sécher dans un endroit bien ventilé.

Lors de l'installation de la brosse rotative, poussez-la jusqu'au bout et installez ensuite le cache. S'ils ne sont pas bien installés, l'appareil émettra des bruits bizarres en l'allumant. Si cela arrive, arrêtez le fonctionnement immédiatement et installez à nouveau la brosse rotative.

**Note**

La brosse rotative arrêtera de tourner si, pendant son fonctionnement, elle rencontre beaucoup d'objets, si de nombreuses fibres se sont emmêlées ou même si un enfant accidentellement introduit la main. L'appareil s'éteindra aussi automatiquement en tant que mesure de sécurité.

**Brosse rotative****Nettoyage manuel**

Veillez suivre les étapes décrites dans le paragraphe « Installation et extraction de la brosse rotative » afin de retirer la brosse. Nettoyez-la manuellement puis installez-la dans la brosse de sol. Img. 9

**Nettoyage automatique.** Img. 10

- Placez l'appareil dans le support et appuyez sur le bouton de spray pendant 5 secondes. Le témoin lumineux rouge clignotera et la brosse rotative entrera en mode d'auto-nettoyage. La brosse rotative tournera, la pompe pulvérisera de l'eau pendant 40 secondes puis s'arrêtera pendant 20 secondes toutes les 2 minutes du cycle.
- Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le nettoyage.
- Comme la buse de pulvérisation se trouve au niveau de la partie frontale, le mode d'auto-

nettoyage servira uniquement à nettoyer la brosse rotative frontale.

- Pour nettoyer la brosse rotative arrière, vous n'avez qu'à la mettre dans la partie frontale.

#### Notes

- Après l'utilisation de l'appareil, la brosse rotative sera mouillée, il faut donc la laisser dans un endroit bien aéré jusqu'à ce qu'elle sèche et pour que le fonctionnement du produit ne soit pas affecté.
- Comme la brosse rotative est mouillée, l'appareil ne peut pas être utilisé dans des environnements avec des températures inférieures à 0 °C pour éviter qu'il ne gèle et ne soit endommagé.

#### Stockage

- Après avoir utilisé l'appareil, placez-le dans le support pour éviter que les poils doux humides n'entrent en contact avec le sol pendant une longue période, pour éviter d'endommager le sol.
- Il est recommandé de nettoyer la brosse rotative avant de stocker le produit, puis de la conserver dans un endroit frais et ventilé pour éviter que les poils ne se déforment et ne prennent de mauvaises odeurs. Cela permettra d'éviter que sa durée de vie ne soit affectée.
- Si vous n'allez pas utiliser le produit pendant une longue période de temps, stockez-le comme décrit antérieurement, dans un lieu frais et sec. Ne le stockez pas à la lumière directe du soleil ou dans des endroits humides.

## 6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Possible solution
La brosse rotative ne tourne pas. La brosse rotative est pressée par un objet lourd ou a trop de poils emmêlés.	Il n'y a pas de batterie.	Chargez l'appareil.
	Retirez les objets et les poils.	
La pompe ne pulvérise pas d'eau. Il y a des objets qui bloquent la sortie.	L'eau du réservoir d'eau propre s'est finie.	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Nettoyez la saleté de la buse et nettoyez le réservoir d'eau sale.	

État des témoins lumineux pendant la charge (lumière rouge, charge en cours)	Lumière verte	La batterie est complètement chargée.	Vérifiez que la batterie est complètement chargée.
	Déconnexion	L'adaptateur de charge n'est pas bien branché ou a un mauvais contact.	Placez et installez correctement l'adaptateur et l'appareil.
Le temps de fonctionnement après la charge est insuffisant. Durée de vie de la batterie.		Temps de charge insuffisant.	La batterie est un produit avec une durée de vie déterminée. Veuillez contacter Cecotec pour en acheter une autre.

## 7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04552

Produit : FreeGo Wash Twice

Puissance nominale d'entrée : 60 W

Adaptateur : 100-240 V, 50-60 Hz

Puissance nominale du moteur de la brosse : 25 W

Puissance de la pompe : 5 W

Capacité de la batterie : 2000 mAh

Temps de charge (approximatif) : 4-5 heures

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes,

vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Ein / Aus-Taste
2. Sprühtaste
3. Selbstreinigungsbürste
4. Netzteil
5. Verriegelung der Bürstenabdeckung
6. Rotierende Bürste
7. Tragegriff
8. Batterie/ Akku
9. Wasserbehälter
10. Schmutzwassertank
11. Bodenbürste
12. Gerätehalterung

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

### Vollständiger Inhalt

- Elektrischer Wischmopp FreeGo Wash Twice Spray
- Ladestation
- Akkuladegerät
- Bedienungsanleitung

### 3. INSTALLATION DES VENTILATORS

#### Montage des Griffs und des Hauptkörpers. Abb. 2

- Führen Sie das Ende des Griffs in das Loch oben am Gerätekörper ein, und zwar senkrecht zur Richtung des Geräts und schließen Sie die Anschlussdrähte, wie in Abbildung 2 dargestellt. Sobald Sie ein ‚Klick‘ hören, vergewissern Sie sich, dass der Griff sicher befestigt ist, um eine ordnungsgemäße Installation zu gewährleisten.
- Wenn Sie den Griff vom Gehäuse entfernen möchten, drücken Sie auf das Entriegelungsloch und ziehen Sie den Griff vom Gehäuse weg.

#### Hinweis

Bei der Montage müssen die Kabel in den Steckplatz gelegt und eingesteckt werden. Montieren Sie ihn nicht gewaltsam, da dadurch die Kabel beschädigt werden könnten.

#### Montage und Demontage des Wassertanks. Abb. 3

- Um den Wassertank zu entfernen, halten Sie das Gehäuse des Geräts mit einer Hand, fassen Sie den Tank mit der anderen Hand und ziehen Sie ihn wie in Abbildung 3 gezeigt heraus.
- Legen Sie zum Einbau zunächst die Unterseite des Tanks gegen die Kante der Halterung und drücken Sie den Tank in seine Position, wie in Abbildung 3 dargestellt. Sie werden ein *Klick* hören, wenn es richtig positioniert ist.

#### Montage und Demontage des Schmutzwassertank. Abb. 4

Um den Schmutzwassertank zu entfernen, drücken Sie auf die Entriegelungsflaschen und ziehen Sie die Abdeckung nach oben. Sobald die Abdeckung entfernt ist, ziehen Sie den Schmutzwassertank heraus, wie in Abbildung 4 dargestellt. Richten Sie zum Wiederanbringen die Schnallen an beiden Enden der Abdeckung aus und drücken Sie die Baugruppe zusammen, bis Sie ein „Klick“ hören.

#### Einfüllung des Wasserbehälters Abb. 5

1. Entfernen Sie den Wassertank wie im Abschnitt „Montage und Demontage des Wassertanks“ beschrieben.
2. Öffnen Sie den Deckel und gießen Sie sauberes Wasser bis zur markierten Linie.
3. Vergewissern Sie sich, dass er fest verschlossen ist und kein Wasser ausläuft.
4. Montieren Sie den Wassertank auf dem Gerätegehäuse, wie im Abschnitt „Montage und Demontage des Wassertanks“ beschrieben. Sie werden ein ‚Klick‘ hören, wenn er in seiner richtigen Position ist.

#### HINWEIS:

- Dieses Gerät wurde für den Betrieb mit Wasser konzipiert, es kann sowohl destilliertes Wasser als auch Leitungswasser verwenden. Bitte beachten Sie, dass sich bei letzteren

- Kalkablagerungen bilden können, die zu einer Verstopfung des Geräts führen können.
- Beim Befüllen des Tanks darf die markierte Linie nicht überschritten werden.

#### Montage und Demontage der Drehbürste. Abb. 6

Um die Drehbürste zu entfernen, drücken Sie die Verriegelungstasten der rechten Abdeckung nach innen und ziehen Sie sie nach außen, um die rechte Abdeckung zu entfernen, greifen Sie den Kopf der Drehbürste und ziehen Sie ihn heraus, wie in Abbildung 6 dargestellt. Zum Wiedereinbau gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

### 4. BEDIENUNG

#### Be- und Entladeanzeigen

- Während des Betriebs leuchtet die Anzeige rot und das Gerät hört auf zu arbeiten, wenn die Batterie schwach ist.
- Wenn die Anzeige nach dem Anschluss an die Steckdose rot leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät geladen wird. Wenn die Anzeige von rot auf grün wechselt, bedeutet dies, dass das Gerät vollständig geladen ist.
- Wenn das Produkt nicht abgetrennt wird, hört es auf zu laden und die Anzeige bleibt grün, um Sie daran zu erinnern, dass die Batterie geladen ist.
- Die Ladezeit dauert 4-5 Stunden. Sobald es vollständig geladen ist, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

#### Hinweis

Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, wird der Akku nicht geladen. Es kann nach der ersten vollen Ladung normal verwendet werden. Während der ersten 3 Verwendungen wird empfohlen, den Akku für ca. 12 Stunden zu laden. Nach dem vollständigen Be- und Entladen funktioniert das Produkt normal.

#### So verwenden Sie den Elektrowischmopp

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Ladestation und drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste am Griff, um den Mopp einzuschalten.
2. Halten Sie die Wassersprühaste gedrückt, um Wasser aus der vorderen Düse der Rotationsbürste zu sprühen. Sprühen Sie den Boden ein und reinigen Sie ihn mit der vorderen Rotationsbürste und trocknen Sie ihn anschließend mit der hinteren Rotationsbürste. Wenn Sie aufhören, die Taste zu drücken, hört es auf, Wasser zu sprühen.

#### So verwenden Sie die Geräteunterstützung

Stellen Sie den Ständer nach der Benutzung des Geräts auf den Boden. Richten Sie die Unterseite des Geräts an der Halterung aus, setzen Sie es in den Steckplatz und lassen Sie das Gerät aufrecht stehen.

Abb. 7

**Hinweis**

Nach dem Gebrauch muss das Gerät in die Halterung gestellt werden, damit die nassen Borsten der Drehbürste nicht lange mit dem Boden in Berührung kommen und diesen beschädigen.

**5. REINIGUNG UND WARTUNG****Reinigen des Schmutzwassertanks** Abb. 8

Entfernen Sie die obere Abdeckung und den Schmutzwassertank, reinigen Sie den Schmutz mit einer Bürste aus dem Bodenbürstenhalter, heben Sie den Schmutzwassertank an, drehen Sie den Griff und ziehen Sie ihn heraus. Öffnen Sie den Wasserzulauf und entleeren Sie den Schmutzwassertank. Spülen Sie den Schmutzwassertank mit sauberem Wasser aus und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, den Schmutzwassertank zu entfernen, können Staub- oder Schmutzpartikel zwischen den Tank und die Bürstenbasis gelangen. Es ist ratsam, den Boden der Bodenbürste und den Schmutzwassertank zu reinigen.

**Hinweis**

Wir empfehlen, den Schmutzwassertank nach jedem Gebrauch zu reinigen.

Wenn Sie feststellen, dass Wasserflecken auf dem Boden bei der Benutzung des Geräts nicht austrocknen, prüfen Sie, ob der Schmutzwassertank nicht mit Wasser gefüllt ist. Wenn er mit Wasser gefüllt ist, leeren und reinigen Sie ihn, bevor Sie ihn verwenden.

Nachdem der Schmutzwassertank entfernt wurde, ist es normal, Wasser am Bürstenfuß zu erkennen. Sie können es an einem Ort trocknen, an dem es gut belüftet ist.

Wenn Sie die Drehbürste installieren, schieben Sie sie bis zum Anschlag ein und bringen Sie dann die Abdeckung an. Wenn das Gerät nicht korrekt installiert ist, erzeugt es beim Einschalten ungewöhnliche Geräusche. Stellen Sie in diesem Fall den Betrieb sofort ein und setzen Sie die Rotationsbürste wieder ein.

**Hinweis**

Wenn sich während des Betriebs der Rotationsbürste viele Gegenstände befinden, sich viele Fasern verfangen haben oder sogar ein Kind versehentlich hineingegriffen hat, hört die Drehbürste auf zu rotieren und das Gerät schaltet sich als Schutz- und Sicherheitsmaßnahme automatisch ab.

**Rotierende Bürste****Manuelle Reinigung**

Befolgen Sie die Anweisungen unter „Montage und Demontage der Drehbürste“, um die Bürste auszubauen. Reinigen Sie ihn manuell und setzen Sie ihn dann auf die Bodenbürste. Abb. 9

**Automatische Reinigung.** Abb. 10

- Setzen Sie das Gerät in die Halterung und halten Sie die Sprühtaste 5 Sekunden lang gedrückt; das rote Licht blinkt und die Drehbürste geht in den Selbstreinigungsmodus über. Die rotierende Bürste dreht sich, die Pumpe sprüht 40 Sekunden lang Wasser und stoppt dann für 20 Sekunden, alle 2 Minuten im Zyklus.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Reinigung zu beenden.
- Da sich die Düse an der Vorderseite befindet, funktioniert der Selbstreinigungsmodus nur für die vordere Rotationsbürste.
- Um die hintere Rotationsbürste zu reinigen, setzen Sie sie anstelle der vorderen Bürste ein.

**Hinweis**

- Nach der Verwendung des Geräts ist die Rotationsbürste durchnässt, daher sollte sie an einem gut belüfteten Ort aufbewahrt werden, bis sie getrocknet ist, damit die Funktion des Produkts bei den nächsten Verwendungen nicht beeinträchtigt wird.
- Da die Rotationsbürste getränkt ist, kann das Gerät nicht in Umgebungen unter 0 °C verwendet werden, damit es nicht einfriert und beschädigt wird.

**Lagerung**

- Legen Sie das Produkt nach dem Gebrauch in die Halterung, um zu verhindern, dass nasse Borsten lange mit dem Boden in Berührung kommen, um eine Beschädigung des Bodens zu vermeiden.
- Es ist ratsam, die Rotationsbürste vor der Lagerung zu reinigen und anschließend an einem kühlen, belüfteten Ort zu lagern, um zu verhindern, dass sich die Borsten verformen und schlechte Gerüche einfangen. Dadurch wird seine Lebensdauer nicht beeinträchtigt.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, empfiehlt es sich, das Gerät wie oben beschrieben an einem kühlen und trockenen Ort zu lagern. Nicht in direktem Sonnenlicht oder an feuchten Orten lagern.

**6. PROBLEMBEHEBUNG**

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Die Rotationsbürste dreht sich nicht Die Rotationsbürste wird durch einen schweren Gegenstand gedrückt oder hat zu viele Haare	Ohne Batterie	Laden Sie das Gerät
	Entfernen Sie schwere Gegenstände und Haare	

Es kommt kein Wasser aus der Pumpe Sie wird durch Fremdkörper blockiert	Kein Wasser mehr aus dem Reinwassertank	Füllen Sie den Reinwassertank auf	
	Reinigen Sie den Schmutz an der Düse und reinigen Sie den Schmutzwassertank		
Indikatorstatus während des Ladens (rotes Licht zeigt den Ladevorgang an)	Grünes Licht	Die Batterie ist nicht voll aufgeladen	Prüfen Sie, ob der Akku vollständig geladen ist
	Ausgeschaltet	Der Ladeadapter ist nicht richtig angeschlossen oder hat schlechten Kontakt	Stellen und installieren Sie den Adapter und das Gerät korrekt ein
Unzureichende Betriebszeit nach dem Laden Batterielaufzeit	Ungenügende Ladezeit	Die Batterie ist ein Verbrauchsprodukt. Sie können eine neue Batterie über Cecotec beziehen.	

## 7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04552

Produkt: FreeGo Wash Twice

Eingangsleistung 60 W

Netzteil: 1100-240 V, 50-60 Hz

Nennleistung des Bodenbürstenmotors: 25 W

Leistung der Sprühpumpe: 5 W

Batteriekapazität: 2000 mAh

Ungefähre Ladezeit: (ungefähr) 4-5 Stunden

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den

örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

## 9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Tasto On/Off
2. Tasto Spray
3. Spazzola di autopulizia
4. Adattatore
5. Blocco della spazzola della copertura superiore
6. Spazzola rotante
7. Manico
8. Batteria
9. Serbatoio d'acqua
10. Serbatoio d'acqua sporca
11. Spazzola per pavimenti
12. Supporto

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Contenuto della scatola

- Mocio elettrico FreeGo Wash Twice Spray
- Base di ricarica
- Caricabatterie
- Manuale di istruzioni

## 3. INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

### Installazione del manico e della struttura principale. Fig. 2

- Inserire l'estremità del manico nel foro situato sulla parte superiore della struttura dell'apparecchio, perpendicolarmente alla direzione dell'apparecchio e collegare i cavi di connessione, come mostrato nella figura 2. Quando si sente un clic, verificare che il manico sia ben fissato per garantire una corretta installazione.
- Se si desidera rimuovere il manico dalla struttura, tenere premuto il foro di rilascio mentre si tira dal manico per rimuoverlo dalla struttura principale.

### Avviso

Durante il montaggio, i cavi devono essere posizionati all'interno della fessura e inseriti. Non montare l'apparecchio con forza eccessiva per evitare di danneggiare i cavi.

### Montaggio e smontaggio del serbatoio d'acqua. Fig. 3

- Per estrarre il serbatoio dell'acqua, tenere la struttura dell'apparecchio con una mano, afferrare il serbatoio con l'altra mano ed estrarlo come mostrato nella figura 3.
- Per reinstallarlo, posizionare prima la parte inferiore del serbatoio contro il bordo del supporto, poi premere il serbatoio per collocarlo in posizione come mostrato nella figura 3. Se posizionato correttamente, si sentirà un clic.

### Montaggio e smontaggio del serbatoio d'acqua sporca. Fig. 4

Per rimuovere il serbatoio d'acqua sporca, premere le linguette di rilascio e tirare la copertura verso l'alto; una volta rimossa la copertura, estrarre il serbatoio d'acqua sporca come illustrato nella figura 4. Per rimettere il serbatoio a posto, allineare i clip alle due estremità della copertura e premere il tutto fino a sentire un "clic".

### Riempimento del serbatoio dell'acqua Fig. 5

1. Rimuovere il serbatoio d'acqua come descritto nella sezione "Montaggio e smontaggio del serbatoio d'acqua".
2. Aprire il tappo e versare acqua pulita fino alla linea segnata.
3. Assicurarsi che il serbatoio sia ben chiuso per evitare perdite d'acqua.
4. Installare il serbatoio d'acqua sulla struttura dell'apparecchio come spiegato nella sezione "Montaggio e smontaggio del serbatoio d'acqua". Se installato correttamente, si sentirà un clic.

### AVVISO:

- Questo apparecchio è progettato per funzionare con acqua. Si può utilizzare acqua distillata o acqua di rubinetto. Si noti che in quest'ultimo caso è possibile che si formino depositi di calcare che possono intasare l'apparecchio.
- Quando si riempie il serbatoio, non eccedere la linea segnata.

**Estrazione e installazione della spazzola rotante.** Fig. 6

Per rimuovere la spazzola rotante, premere i tasti di blocco della copertura destra verso l'interno e tirare verso l'esterno per rimuovere la copertura destra; afferrare la testina della spazzola rotante e tirarla verso l'esterno per rimuoverla, come illustrato in figura 6. Per reinstallarla, seguire la procedura inversa.

**4. FUNZIONAMENTO****Spia di ricarica**

- Durante il funzionamento, la spia si illuminerà di rosso e l'apparecchio smetterà di funzionare quando la batteria è scarica.
- Una volta collegato l'apparecchio alla presa di corrente, se la spia si illumina di rosso, indica che l'apparecchio è in carica. Quando la spia passa dal rosso al verde, significa che l'apparecchio è completamente carico.
- Se l'apparecchio non viene scollegato, quest'ultimo interrompe la carica e la spia rimane verde per ricordare che la batteria è carica.
- Il tempo di ricarica è di 4-5 ore. Una volta che è completamente carica, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

**Nota**

Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, la batteria non sarà carica. Può essere utilizzato normalmente dopo la prima carica completa. Durante i primi 3 usi, si raccomanda di caricare la batteria per circa 12 ore. Dopo aver completato le operazioni di scarica e ricarica, l'apparecchio funzionerà normalmente.

**Uso del mocio elettrico**

1. Rimuovere l'apparecchio dalla base di ricarica e premere il tasto on/off o del manico per accendere o spegnere il lavapavimenti.
2. Mantenere premuto il tasto Spray per spruzzare acqua dal beccuccio frontale della spazzola rotante. Svuotare il pavimento e pulirlo con la spazzola rotante anteriore e in seguito con la spazzola rotante posteriore. Quando si smette di premere il tasto, lo spruzzo verrà interrotto.

**Uso del supporto**

Dopo aver utilizzato l'apparecchio, appoggiare il supporto sul pavimento. Allineare la parte inferiore dell'apparecchio con il supporto, posizionarlo nella fessura e lasciarlo in posizione verticale.

Fig. 7

**Nota**

Dopo l'uso, l'apparecchio deve essere posizionato nel supporto per evitare che le setole bagnate della spazzola rotante entrino a contatto con il pavimento per lungo tempo e lo danneggino.

**5. PULIZIA E MANUTENZIONE****Pulizia del serbatoio d'acqua sporca** Fig. 8

Rimuovere la copertura superiore e il serbatoio d'acqua sporca, utilizzare una spazzola per pulire lo sporco dal supporto della spazzola per pavimenti, sollevare il serbatoio d'acqua sporca, girare il manico e rimuoverlo verso l'esterno. Aprire l'ingresso dell'acqua e svuotare il serbatoio d'acqua sporca. Sciacquare il serbatoio d'acqua sporca con acqua pulita e installare di nuovo l'apparecchio. Se si hanno difficoltà a rimuovere il serbatoio d'acqua sporca, è possibile che dello sporco sia entrato nel serbatoio e nella base della spazzola. Si consiglia di pulire la base della spazzola per pavimenti e il serbatoio d'acqua sporca.

**Note**

Si consiglia di pulire il serbatoio d'acqua sporca dopo ogni utilizzo.

Se si nota che le macchie d'acqua sul pavimento non si asciugano quando si utilizza l'apparecchio, controllare che il serbatoio d'acqua sporca non sia pieno d'acqua. Se lo fosse, svuotarlo e pulirlo prima di usare l'apparecchio.

Una volta estratto il serbatoio d'acqua sporca, è normale che rileva acqua sulla base della spazzola. Si può asciugare in un luogo ben ventilato.

Quando si installa la spazzola rotante, spingerla in dentro e poi installare la copertura. Se non installato correttamente, l'apparecchio produrrà un rumore insolito all'accensione. In tal caso, arrestare immediatamente il funzionamento e reinstallare la spazzola rotante.

**Nota**

Durante il funzionamento della spazzola rotante, se ci sono molti oggetti, se molte fibre sono rimaste impigliate o anche un bambino è entrato accidentalmente, la spazzola rotante smette di ruotare e l'apparecchio si spegne automaticamente come misura di protezione e di sicurezza.

**Spazzola rotante****Pulizia manuale**

Seguire le istruzioni in "Estrazione e installazione della spazzola rotante" per rimuovere la spazzola. Pulire manualmente e in seguito installare nella spazzola da pavimento. Fig. 9

**Pulizia automatica.** Fig. 10

- Collocare l'apparecchio nel supporto e tenere premuto il tasto Spray per 5 secondi; la



spia rossa lampeggerà e la spazzola rotante entrerà in modalità di pulizia automatica. La spazzola rotante ruoterà, la pompa spruzzerà acqua per 40 secondi e poi si fermerà per 20 secondi, ogni 2 minuti in ciclo.

- Premere qualsiasi tasto per arrestare la pulizia.
- Poiché il beccuccio si trova sulla parte frontale, la modalità di pulizia automatica servirà solamente per la spazzola rotante frontale.
- Per pulire la spazzola rotante posteriore, riposizionarla al posto di quella frontale.

**Note**

- Dopo l'utilizzo dell'apparecchio, la spazzola rotante sarà bagnata; quindi, essere lasciata in un luogo ben ventilato fino a quando non si asciuga e in modo da preservare il buon funzionamento dell'apparecchio per successivi usi.
- Se la spazzola rotante è bagnata, l'apparecchio non può essere utilizzato in ambienti con temperatura sottozero per evitare che la spazzola si congeli e venga danneggiata.

**Conservazione**

- Dopo l'uso, posizionare l'apparecchio nel supporto per evitare che le setole bagnate entrino a contatto con il pavimento per un lungo periodo di tempo e lo danneggino.
- Si consiglia di pulire la spazzola rotante prima di riporre l'apparecchio e di conservarlo in un luogo fresco e ventilato per evitare che le setole si deformino ed emettano cattivi odori. In questo modo si eviterà che la sua durata di vita ne sia influenzata.
- Se l'apparecchio non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla corrente e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta né conservarlo in ambienti molto umidi.

**6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Problema	Possibili cause	Possibile soluzione
La spazzola rotante non gira La spazzola rotante viene premuta da un oggetto pesante oppure ostruita da eccessivo pelo.	Batteria scarica.	Caricare l'apparecchio.
	Rimuovere gli oggetti pesanti e/o i peli.	
Non esce acqua dalla pompa. Bloccato da copri estranei.	Serbatoio d'acqua pulita vuoto.	Riempire il serbatoio d'acqua pulita.
	Pulire lo sporco nel beccuccio e il serbatoio d'acqua sporca.	

Stato della spia durante la ricarica. (spia rossa di ricarica)	Spia verde	La batteria è completamente carica	Verificare che il caricabatterie sia completamente carica
	Spegnimento	L'adattatore di ricarica non è ben connesso o fa ben contatto	Collocare e installare l'adattatore e l'apparecchio correttamente.
Tempo di funzionamento insufficiente dopo la ricarica Tempo della batteria		Tempo di ricarica insufficiente	La batteria è un pezzo di ricambio. È possibile acquisire una nuova batteria da Cecotec.

**7. SPECIFICHE TECNICHE**

Codice prodotto: 04552  
 Prodotto: FreeGo Wash Twice  
 Potenza nominale di ingresso: 60 W  
 Adattatore: 100-240 V, 50-60 Hz  
 Potenza nominale del motore della spazzola da pavimento: 25 W  
 Potenza della pompa dello spray: 5 W  
 Capacità della batteria: 2000 mAh  
 Tempo di ricarica (approssimativo): 4-5 ore  
 Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità dell'apparecchio.  
 Fabbricato in China | Progettato in Spagna

**7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE**



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna dell'apparecchio nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Botão Ligar/Desligar
2. Botão Spray
3. Escova de autolimpeza
4. Adaptador
5. Bloqueio da escova na cobertura superior
6. Escova rotativa
7. Pega
8. Bateria
9. Depósito de água
10. Depósito de água suja
11. Escova para chão
12. Suporte do aparelho

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

### Conteúdo da caixa

- Esfregona Eléctrica FreeGo Wash Twice Spray
- Base de carregamento
- Carregador de bateria
- Manual do utilizador

### 3. INSTALAÇÃO DO APARELHO

#### Instalação da pega e da unidade principal. Fig. 2

- Insira a extremidade da pega no orifício na parte superior do corpo do aparelho, perpendicular à direção do aparelho e ligue os cabos de conexão. Uma vez ouvido um clique, certifique-se de que a pega esteja bem presa para assegurar uma instalação adequada.
- Se deseja tirar a pega da unidade, pressione o orifício de libertação enquanto tira da pega para separá-la.

#### Aviso

Durante a montagem, os cabos devem ser colocados no interior da ranhura e inseridos. Não o monte à força, pois isso poderia danificar os cabos.

#### Montagem e desmontagem do depósito de água. Fig. 3

- Para tirar o depósito de água, segure a unidade do aparelho com uma mão e o depósito com a outra, logo puxe deste para removê-lo.
- Para instalá-lo, coloque primeiro a parte inferior do depósito contra a borda do suporte e pressione o depósito para colocá-lo na sua posição. Ouvirá um clique quando o acessório estiver corretamente fixado.

#### Montagem e desmontagem do depósito de água suja. Fig. 4

Para tirar o depósito de água suja, pressione as abas de libertação e puxe da cobertura para acima, uma vez removida a cobertura, tire o depósito de água suja, como mostra a figura 4. Para colocá-la novamente, alinhe os fechos em ambas as extremidades da cobertura e logo pressione o conjunto até ouvir um "clique".

#### Encher o depósito de água. Fig. 5

1. Tire o depósito de água fora como explicado na secção "Montagem e desmontagem do depósito de água".
2. Abra a tampa e verta a água limpa até a linha.
3. Certifique-se de que está bem fechado e que não pingue água.
4. Instale o depósito de água no aparelho como explicado na secção "Montagem e desmontagem do depósito de água". Ouvirá um clique indicando que está instalado corretamente.

#### AVISO:

- Este aparelho foi concebido para funcionar com água, pode utilizar água destilada e água da torneira. É de notar que com este último é possível que se formem depósitos de calcário que podem entupir o aparelho.
- Não exceda a linha quando encher o depósito.

#### Remoção e instalação da escova rotativa. Fig. 6

Para tirar a escova rotativa fora, prima os botões de bloqueio na tampa direita para dentro e puxe para fora para remover a tampa direita, segure a cabeça da escova rotativa e puxe-a para a retirar. Para instalá-la novamente, siga o procedimento inverso.

### 4. FUNCIONAMENTO

#### Indicadores de carregamento e descarregamento

- Durante o funcionamento, o indicador acenderá a vermelho e o aparelho deixará de funcionar quando a bateria estiver fraca.
- Uma vez ligado à tomada elétrica, se o indicador acender a vermelho, indica que está a ser carregado. Quando o indicador muda de vermelho para verde, indica que o aparelho está totalmente carregado.
- Se o aparelho não for desligado, deixará de carregar e o indicador permanecerá verde para lhe lembrar que a bateria está carregada.
- O tempo de carregamento é de 4-5 horas. Quando estiver completamente carregado, desconecte-o da tomada.

#### Nota

Ao utilizar o aparelho pela primeira vez, a bateria não estará carregada. Pode ser utilizado normalmente após o primeiro carregamento completa. Durante as 3 primeiras utilizações, recomenda-se que a bateria seja carregada durante aproximadamente 12 horas. Após o carregamento e descarregamento completo, o aparelho funcionará normalmente.

#### Como utilizar a esfregona elétrica

1. Retire o aparelho da base de carregamento e prima o botão Ligar/Desligar na pega para ligar a esfregona.
2. Mantenha premido o botão de spray de água para pulverizar água a partir do bocal frontal da escova rotativa. Pulverize o chão e limpe-o com a escova rotativa dianteira e depois seque-o com a escova rotativa traseira. Quando se deixa de premir o botão, deixa de borrifar água.

#### Como utilizar o suporte do aparelho

Depois de usar o aparelho, coloque o suporte no chão. Alinhe a parte inferior do aparelho com o suporte, coloque-o na ranhura e deixe o aparelho em posição vertical.

Fig. 7

#### Nota

Após a utilização, o aparelho deve ser colocado no suporte para evitar que as cerdas molhadas da escova rotativa entrem em contacto com o chão durante muito tempo e o danifiquem.

## 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Limpeza do depósito de água suja Fig. 8

Remova a tampa superior e o depósito de água suja, utilize uma escova para limpar a sujidade do suporte da escova para chão, levante o depósito de água suja, rode a pega e puxe-a para fora. Abra a entrada de água e esvazie o tanque de água suja. Lave o depósito de água suja com água limpa e reinstale-o no aparelho. Se tiver dificuldade em remover o depósito de água suja, é provável que haja pó ou partículas de sujidade entre o depósito e a base da escova. É aconselhável limpar a base da escova para chão e o depósito de água suja.

### Notas

Recomendamos limpar o depósito de água suja depois de cada uso.

Se notar que as manchas de água no chão não secam ao utilizar o aparelho, verifique se o depósito de água suja não está cheio de água. Se estiver cheio de água, limpe-o antes de utilizar.

Uma vez removido o depósito de água suja, é normal detetar água na base da escova. Pode secá-lo num espaço bem ventilado.

Ao instalar a escova rotativa, cubra-a até ao fim e depois instale a cobertura. Se não for instalado corretamente, o aparelho produzirá um ruído invulgar quando ligado. Se isto ocorrer, pare imediatamente o funcionamento e reinstale a escova rotativa.

### Nota

Durante o funcionamento da escova rotativa, se houver muitos objetos, muitas fibras tiverem ficado emaranhadas ou se por razões de segurança for preciso, a escova rotativa deixará de rodar e o aparelho desligará automaticamente como medida de proteção.

### Escova rotativa Limpeza manual

Siga as instruções em "Remoção e instalação da escova rotativa" para remover a escova. Limpe-a manualmente e depois instale-a na escova para chão. Fig. 9

### Limpeza automática. Fig. 10

- Coloque o aparelho no suporte e mantenha premido o botão Spray durante 5 segundos; a luz vermelha piscará e a escova rotativa entrará em modo de autolimpeza. A escova rotativa rodará, a bomba pulverizará água durante 40 segundos e depois parará durante 20 segundos, a cada 2 minutos em ciclo.
- Prima qualquer botão para parar a limpeza.
- Como o bocal está localizado na frente, o modo de autolimpeza só funcionará para a escova rotativa frontal.
- Para limpar a escova rotativa traseira, reposicione-a no lugar da dianteira.

### Notas

- Após a utilização do aparelho, a escova rotativa ficará embebida, pelo que deve ser deixada num espaço bem ventilado até secar e para que o funcionamento do aparelho não seja afetado pelas próximas utilizações.
- Como a escova rotativa ficará embebida, o aparelho não pode ser utilizado em ambientes abaixo de 0 °C para evitar o seu congelamento ou outros danos.

### Armazenamento

- Após utilização, coloque o aparelho no suporte para evitar que as cerdas molhadas entrem em contacto com o chão durante muito tempo, o que poderia danificar o chão.
- É aconselhável limpar a escova rotativa antes de armazenar o aparelho, e depois armazená-lo num local fresco para evitar que as cerdas se deformem e apanhem maus cheiros. Isto evitará que a sua vida útil seja afetada.
- Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, recomenda-se armazenar o aparelho como descrito acima, num local fresco e seco. Não armazene sob luz solar direta ou em locais húmidos.

## 6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possíveis causas	Possível solução	
A escova rotativa não gira. A escova rotativa é pressionada por um objeto pesado ou tem demasiados pelos.	Não há bateria.	Carregue o aparelho.	
	Remova os objetos pesados e/ou os pelos.		
Não sai água da bomba. Está bloqueado por corpos estranhos.	Acabou-se a água do depósito de água limpa.	Encha o depósito de água limpa.	
	Limpe a sujidade no bocal e limpe o depósito de água suja.		
Estado do indicador durante o carregamento (luz vermelha indica carregamento).	Luz verde	A bateria não está carregada completamente.	Verifique se a bateria está totalmente carregada.
	Desligado	O adaptador de carregamento não está ligado corretamente ou faz mau contacto.	Posicione e instale corretamente o adaptador e o aparelho.

Tempo de funcionamento insuficiente após o carregamento. Tempo da bateria.	Tempo de carregamento insuficiente.	A bateria é um produto consumível. Pode obter uma nova bateria através da Cecotec.

## 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 04552

Produto: FreeGo Wash Twice

Potência nominal de entrada: 60 W

Adaptador: 100-240 V, 50-60 Hz

Potência nominal do motor da escova de chão: 25 W

Potência da bomba do spray: 5 W

Capacidade da bateria: 2000 mAh

Tempo de carregamento (aproximado): 4-5 horas

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

## 7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Aan/uitknop
2. Sprayknop
3. Zelfreinigende borstel
4. Adapter
5. Blokkering van de borstel van de bovenste afdekking
6. Roterende borstel
7. Handgreep
8. Accu
9. Waterreservoir
10. Vuilwaterreservoir
11. Vloerborstel
12. Houder

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

### Inhoud van de doos

- FreeGo Wash Twice Spray elektrische dweil
- Laadbasis
- Acculader
- Handleiding

## 3. INSTALLATIE VAN HET TOESTEL

### Installatie van de handgreep en het hoofdedeelte Fig.2

- Steek het uiteinde van de handgreep in de opening bovenaan het apparaat, loodrecht op de richting van het apparaat, en sluit de aansluitdraden aan zoals aangegeven in figuur 2. Zodra u een klik hoort, moet u controleren of de handgreep goed vastzit om een goede installatie te garanderen.
- Als u de handgreep van de behuizing wilt verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsopening terwijl u de handgreep van de behuizing trekt.

### Opmerking

Tijdens de montage moeten de kabels in de gleuf worden geplaatst en ingebracht. Niet met geweld monteren, dit zou de kabels kunnen beschadigen.

### Montage en demontage van het waterreservoir. Fig. 3

- Om het waterreservoir te verwijderen, houdt u de behuizing van het apparaat met één hand vast, pakt u met de andere hand het reservoir vast en trekt u het eruit zoals aangegeven in figuur 3.
- Plaats voor de installatie eerst de bodem van het reservoir tegen de rand van de houder en druk het reservoir op zijn plaats zoals getoond in Figuur 3. U hoort een klik wanneer het correct is geplaatst.

### Montage en demontage van het vuilwaterreservoir. Fig. 4

Om het vuilwaterreservoir te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingslipjes en trekt u het deksel naar boven; zodra het deksel is verwijderd, trekt u het vuilwaterreservoir naar buiten, zoals aangegeven op figuur 4. Om opnieuw te bevestigen, lijnt u de gespen aan beide uiteinden van het deksel uit en drukt u het geheel samen tot u een "klik" hoort.

### Het waterreservoir vullen Fig. 5

1. Verwijder het waterreservoir zoals beschreven in het hoofdstuk "Installeren en verwijderen van het waterreservoir".
2. Open de dop en giet schoon water tot aan de gemarkeerde lijn.
3. Zorg ervoor dat het goed gesloten is en dat er geen water uit lekt.
4. Installeer het waterreservoir op de behuizing van het apparaat zoals uitgelegd in het hoofdstuk "Installeren en verwijderen van het waterreservoir". U hoort een klik om aan te geven dat het is geïnstalleerd.

### Opmerking:

- Dit apparaat is ontworpen om met water te werken, het kan zowel gedestilleerd water als leidingwater gebruiken. Houd er rekening mee dat bij het laatste het mogelijk is dat zich kalkaanslag vormt en het apparaat verstopt raakt.
- Bij het vullen van het reservoir mag de gemarkeerde lijn niet worden overschreden.

**Verwijderen en installeren van de roterende borstel.** Fig. 6

Om de roterende borstel te verwijderen, drukt u de vergrendelknoppen van het rechter deksel naar binnen en trekt u deze naar buiten om het rechter deksel te verwijderen, pakt u de roterende borstelkop vast en trekt u deze naar buiten om deze te verwijderen, zoals aangegeven in figuur 6. Volg de omgekeerde procedure om het opnieuw te installeren.

**4. WERKING****Ladingsindicatoren**

- Tijdens het gebruik zal de indicator rood oplichten en het apparaat zal stoppen met werken als de batterij bijna leeg is.
- Eenmaal aangesloten op het stopcontact, licht de indicator rood op om aan te geven dat hij wordt opgeladen. Wanneer de indicator verandert van rood naar groen geeft dit aan dat het apparaat volledig is opgeladen.
- Als het product niet wordt losgekoppeld, stopt het met opladen en blijft de indicator groen om u eraan te herinneren dat de batterij is opgeladen.
- De oplaadduur is tussen de 4-5 uur. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer deze volledig is opgeladen.

**Opmerking**

Wanneer u het product voor het eerst gebruikt, wordt de batterij niet opgeladen. Het kan normaal worden gebruikt na de eerste volledige lading. Tijdens de eerste 3 gebruiksbeurten is het aan te raden om de batterij ongeveer 12 uur op te laden. Na het volledig laden en ontladen zal het product normaal functioneren.

**Gebruik van de elektrische dweil**

1. Haal het apparaat uit de oplaadbasis en druk op de aan/uitknop op de steel om de dweil in te schakelen.
2. Druk op de sproeiknop en houd deze ingedrukt om water uit de voorste sproeier van de roterende borstel te sproeien. Spuit water op de vloer en maak hem schoon met de roterende borstel aan de voorzijde en droog het vervolgens af met de roterende borstel aan de achterzijde. Wanneer u stopt met het indrukken van de knop, zal het stoppen met het sproeien van water.

**Gebruik van de houder**

Plaats de houder na gebruik van het apparaat op de vloer. Lijn de onderkant van het apparaat uit met de houder, plaats deze in de gleuf en laat het apparaat rechtop staan.

Fig. 7

**Opmerking**

Na gebruik moet het apparaat op de houder worden geplaatst om te voorkomen dat de natte haren van de roterende borstel langdurig in contact komen met de vloer en deze beschadigen.

**5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD****Vuilwaterreservoir reinigen** Fig. 8

Verwijder de bovenste deksel van het vuilwaterreservoir, gebruik een borstel om het vuil van de vloerborstelhouder te verwijderen, til het vuilwaterreservoir op, draai de handgreep om en trek hem eruit. Open de wateringang en leeg het vuilwaterreservoir. Spoel het vuilwaterreservoir om met schoon water en plaats het terug in het apparaat. Als u moeite hebt om het vuilwaterreservoir te verwijderen, kunnen er stof- of vuildeeltjes tussen het reservoir en de borstelbasis zitten. Het is raadzaam om de basis van de vloerborstel en het vuilwaterreservoir te reinigen.

**Opmerkingen**

Wij raden u aan het vuilwaterreservoir na elk gebruik te reinigen.

Als u merkt dat watervlekken op de vloer niet uitdrogen bij gebruik van het apparaat, controleer dan of het vuilwaterreservoir niet vol water zit. Als het vol water zit, maak het leeg en schoon voor gebruik.

Als het vuilwaterreservoir eenmaal is verwijderd, is het normaal om water te detecteren aan de basis van de borstel. U kunt het drogen op een plaats waar het goed geventileerd is.

Wanneer u de roterende borstel installeert, duwt u deze zo ver mogelijk naar binnen en plaatst u vervolgens het deksel. Als het apparaat niet correct is geïnstalleerd, zal het ongewone geluiden produceren als het wordt ingeschakeld. Als dit gebeurt, moet u de werking onmiddellijk stopzetten en de roterende borstel opnieuw installeren.

**Opmerking**

Tijdens het gebruik van de roterende borstel, als er veel voorwerpen zijn, veel vezels verstrikt zijn geraakt of zelfs een kind per ongeluk de hand erin steekt, zal de roterende borstel stoppen met draaien en zal het apparaat automatisch uitschakelen als een beschermings- en veiligheidsmaatregel.

**Roterende borstel****Handmatige schoonmaak**

Volg de instructies in "De roterende borstel installeren en verwijderen" om de borstel te verwijderen. Maak hem handmatig schoon en installeer hem vervolgens op de vloerborstel. Fig. 9

**Automatische schoonmaak.** Fig. 10

- Plaats het apparaat in de houder en houd de sproeiknop 5 seconden ingedrukt; het rode lampje knippert en de roterende borstel gaat in de zelfreinigende modus. De roterende borstel zal draaien, de pomp zal 40 seconden lang water sproeien en dan 20 seconden lang stoppen, om de 2 minuten in een cyclus.
- Druk op een willekeurige knop om de reiniging te stoppen.
- Omdat de sproeier zich aan de voorzijde bevindt, werkt de zelfreinigende modus alleen voor de voorste roterende borstel.
- Om de achterste roterende borstel te reinigen, plaatst u deze in de positie van de voorste.

**Opmerkingen**

- Na gebruik van het apparaat is de roterende borstel nat, hij moet op een goed geventileerde plaats staan tot hij droog is en zodat de werking van het product niet wordt beïnvloed gedurende het volgende gebruik.
- Omdat de roterende borstel nat is, kan het apparaat niet worden gebruikt in omgevingen onder 0 °C om te voorkomen dat het bevriest en beschadigd raakt.

**Het apparaat opbergen**

- Plaats het product na gebruik in de houder om te voorkomen dat de natte borstelharen langdurig in contact komen met de vloer, om beschadiging van de vloer te voorkomen.
- Het is raadzaam de roterende borstel te reinigen voordat u het product opbergt, en vervolgens op een koele, geventileerde plaats te bewaren om te voorkomen dat de borstelharen vervormen en geuren opnemen. Dit zal voorkomen dat de levensduur ervan wordt aangetast.
- Als het product gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, wordt aanbevolen het apparaat op te slaan zoals hierboven beschreven, op een koele en droge plaats. Niet in direct zonlicht of op vochtige plaatsen bewaren.

**6. PROBLEEMOPLOSSING**

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossing
De roterende borstel draait niet De roterende borstel wordt ingedrukt door een zwaar voorwerp of heeft te veel haar	De batterij is leeg	Laad het apparaat op
	Verwijder zware voorwerpen en/of haren	

Er komt geen water uit de pomp Het is geblokkeerd	Het waterreservoir is leeg	Reinig het waterreservoir	
	Maak het vuil van het mondstuk schoon en maak het vuilwaterreservoir schoon.		
Indicatorstatus tijdens het laden (rood licht betekent aan het laden)	Groen licht	De batterij is volledig opgeladen	Controleer of de batterij volledig is opgeladen
	Uitschakelen	De laadadapter is niet goed aangesloten of maakt slecht contact	Plaats en installeer de adapter en het apparaat op de juiste manier
Onvoldoende bedrijfstijd na het laden Batterijtijd	Onvoldoende oplaadtijd	De batterij is een verbruiksproduct. U kunt een nieuwe batterij krijgen via Cecotec.	

**7. TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Referentie van het product: 04552  
 Product: FreeGo Wash Twice  
 Nominaal ingangsvermogen: 60 W  
 Adapter: 100-240 V, 50-60 Hz  
 Nominaal vermogen van de motor van de vloerborstel: 25 W  
 Sproeipomp vermogen: 5 W  
 Capaciteit van de batterij: 2000 mAh  
 Oplaadtijd (ong.): 4-5 uur  
 Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.  
 Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

**7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Włacznik / wyłącznik
2. Przycisk spray
3. Szczotka samoczyszcząca
4. Ładowarka
5. Zamknięcie szczotki górnej pokrywy
6. Szczotka obrotowa
7. Uchwyt
8. Bateria
9. Zbiornik na wodę
10. Zbiornik na brudną wodę
11. Szczotka do podłóg
12. Uchwyt urządzenia

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

### Zawartość opakowania

- Mop elektryczny FreeGo Wash Twice Spray
- Baza ładująca
- Ładowarka bateri
- Instrukcja obsługi

### 3. INSTALACJA URZĄDZENIA

#### Instalacja uchwytu i głównej części urządzenia Rys.2

- Włóż koniec uchwytu do otworu w górnej części korpusu urządzenia, prostopadle do kierunku urządzenia i podłącz przewody łączące, jak pokazano na rysunku 2. Po usłyszeniu kliknięcia upewnij się, że uchwyt jest dobrze zamocowany, aby zapewnić dobrą instalację.
- Jeśli chcesz zdjąć uchwyt, naciśnij otwór zwalniający, jednocześnie odciągając uchwyt od urządzenia.

#### Ostrzeżenie

Podczas montażu kable należy umieścić w rowku i wsunąć. Nie montuj go na siłę, może to spowodować uszkodzenie kabli.

#### Montaż i demontaż zbiornika na wodę Rys. 3

- Aby wyjąć zbiornik na wodę, jedną ręką chwyć urządzenie, a drugą przytrzymaj zbiornik i wyciągnij go, jak pokazano na rysunku 3.
- Aby zainstalować, najpierw przyłóż dolną część zbiornika do krawędzi wspornika i wciśnij zbiornik na miejsce, jak pokazano na rysunku 3. Po prawidłowym umieszczeniu usłyszysz kliknięcie.

#### Montaż i demontaż zbiornika brudnej wody Rys. 4

Aby wyjąć zbiornik na brudną wodę, naciśnij zaczepy zwalniające i pociągnij pokrywę do góry. Po zdjęciu pokrywki wyjmij zbiornik na brudną wodę, jak pokazano na rysunku 4. Aby ponownie założyć, wyrównaj sprzączki na obu końcach pokrowca, a następnie dociśnij zespół do siebie, aż usłyszysz „kliknięcie”.

#### Napełnianie zbiornika na wodę Rys. 5

1. Wyjmij zbiornik na wodę, jak wyjaśniono w rozdziale „Montaż i demontaż zbiornika na wodę”.
2. Otwórz korek i wlej czystą wodę do zaznaczonej linii.
3. Upewnij się, że jest szczelnie zamknięty i nie wycieka woda.
4. Zainstaluj zbiornik na wodę w korpusie urządzenia, jak wyjaśniono w rozdziale „Montaż i demontaż zbiornika na wodę”. Usłyszysz kliknięcie wskazujące, że jest poprawnie zainstalowany.

#### Ostrzeżenie

- To urządzenie zostało zaprojektowane do pracy z wodą, można używać zarówno wody destylowanej, jak i wodociągowej. Weź pod uwagę, że w przypadku tego drugiego możliwe jest tworzenie się osadów wapiennych, które mogą zatkać urządzenie.
- Podczas napełniania zbiornika nie przekraczać zaznaczonej linii.

#### Montaż i demontaż szczotki obrotowej. Rys. 6

Aby zdjąć watek szczotki, wciśnij przyciski blokady prawej ostony i pociągnij, aby zdjąć prawą ostonę, chwyć głowicę wataki szczotki i pociągnij, aby ją zdjąć, jak pokazano na rysunku 6. Aby zainstalować go ponownie, wykonaj procedurę odwrotną.

### 4. FUNKCJONOWANIE

#### Wskaźniki naładowania i rozładowania

- Podczas pracy wskaźnik będzie świecił na czerwono, a urządzenie przestanie działać, gdy poziom naładowania baterii będzie niski.
- Po podłączeniu do gniazdka, jeśli wskaźnik zaświeci się na czerwono, oznacza to, że trwa ładowanie. Kiedy wskaźnik zmienia kolor z czerwonego na zielony, oznacza to, że urządzenie jest w pełni naładowane.
- Jeśli produkt nie zostanie odłączony, zatrzyma się ładowanie, a wskaźnik pozostanie zielony, aby przypomnieć, że bateria jest naładowana.
- Czas ładowania 4-5 godzin. Po całkowitym naładowaniu odłącz go od gniazdka.

#### Uwaga

Podczas pierwszego użycia produktu bateria nie zostanie naładowana. Można go normalnie używać po pierwszym pełnym naładowaniu. Przy pierwszych 3 użyciach zalecane jest ładowanie baterii przez około 12 godzin. Po pełnym załadowaniu i rozładowaniu produkt będzie działał normalnie.

#### Jak używać mopa elektrycznego

1. Zdejmij urządzenie z bazy ładującej i naciśnij przycisk włączania/wyłączania na uchwycie, aby włączyć mopa.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk rozpylania wody, aby rozpylać wodę z przedniej dyszy obrotowej szczotki. Spryskać podłogę i wyczyścić przednią szczotką obrotową, a następnie wysuszyć tylną szczotką obrotową. Zwolnienie przycisku spowoduje zatrzymanie rozpylania wody.

#### Jak korzystać z uchwytu na urządzenie

Po użyciu urządzenia postaw stojak na ziemi. Dopasuj dolną część urządzenia do wspornika, umieść je w gnieździe i pozostaw urządzenie pionowo.

Rys. 7

#### Uwaga

Po użyciu urządzenie należy ustawić na stojaku, aby mokre włosie szczotki obrotowej nie miało długotrwałego kontaktu z podłogą i nie uszkodziło podłogi.

## 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### Czyszczenie zbiornika na brudną wodę Rys. 8

Zdejmij górną pokrywę i zbiornik na brudną wodę, za pomocą szczotki usuń brud z uchwytu szczotki podłogowej, podnieś zbiornik na brudną wodę, obróć uchwyt i wyciągnij. Otworzyć dopływ wody i opróżnić zbiornik brudnej wody. Wypłucz zbiornik na brudną wodę czystą wodą i włóż go z powrotem do urządzenia. Jeśli masz trudności z wyjęciem zbiornika na brudną wodę, między zbiornikiem a podstawą szczotki może znajdować się kurz lub cząsteczki brudu. Zaleca się wyczyszczenie podstawy szczotki do brudnej podłogi i zbiornika na wodę.

### Uwagi

Zalecamy czyszczenie zbiornika na brudną wodę po każdym użyciu.

Jeśli zauważysz, że plamy wodne na podłodze nie wysychają podczas korzystania z urządzenia, sprawdź, czy zbiornik na brudną wodę nie jest wypełniony wodą. Jeśli jest pełen wody, opróżnij go i wyczyść przed użyciem.

Po wyjęciu zbiornika na brudną wodę normalnym zjawiskiem jest wykrycie wody u podstawy szczotki. Można suszyć w miejscu o dobrej wentylacji.

Podczas instalowania rolki szczotki włóż ją do końca, a następnie zatóż pokrywę. Jeśli nie zostanie prawidłowo zainstalowany, po włączeniu urządzenie będzie wydawać dziwne dźwięki. Jeśli tak się stanie, natychmiast przerwij pracę i ponownie zainstaluj rolę szczotki.

### Uwaga

Podczas działania szczotki rolkowej, jeśli jest wiele przedmiotów, wiele włókien zostało splątanych lub nawet dziecko przypadkowo włożyło rękę, rolka szczotki przestanie się obracać, a urządzenie wyłączy się automatycznie dla ochrony i bezpieczeństwa.

### Szczotka obrotowa Czyszczenie ręczne

Postępuj zgodnie z instrukcjami w części „Instalowanie i wyjmowanie szczotki obrotowej”, aby wyjąć szczotkę. Wyczyść go ręcznie, a następnie zainstaluj na szczotce do podłóg. Rys. 9

### Automatyczne czyszczenie Rys. 10

- Umieść urządzenie na uchwycie i przytrzymaj przycisk sprayu przez 5 sekund; czerwone światło zacznie migać, a wałek z szczoteczką przejdzie w tryb samooczyszczania. Obrotowa szczotka będzie się obracać, pompa będzie rozpylać wodę przez 40 sekund, a następnie zatrzyma się na 20 sekund, co 2 minuty w cyklu.
- Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać czyszczenie.
- Ponieważ nasadka znajduje się z przodu, tryb samooczyszczania działa tylko w przypadku przedniej szczotki obrotowej.
- Aby wyczyścić tylną szczotkę obrotową, ustaw ją ponownie i umieść w miejscu przedniej.

### Uwagi

- Po użyciu urządzenia szczotka obrotowa będzie mokra, dlatego należy pozostawić ją w dobrze wentylowanym miejscu do wyschnięcia, aby nie miała wpływu na działanie produktu przy kolejnych użyciach.
- Ponieważ szczotka obrotowa jest mokra, urządzenia nie można używać w temperaturze poniżej 0°C, aby uniknąć zamarznięcia i uszkodzenia.

### Przechowywanie

- Po użyciu produktu umieść go na stojaku, aby mokre włosie nie miało kontaktu z podłożem przez długi czas, aby uniknąć uszkodzenia podłoża.
- Zaleca się wyczyszczenie szczotki obrotowej przed przechowywaniem produktu, a następnie przechowywanie jej w chłodnym i przewiewnym miejscu, aby zapobiec deformacji włosia i zbieraniu nieprzyjemnych zapachów. Zapobiegnie to pogorszeniu jego żywotności.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się przechowywanie go zgodnie z powyższym opisem, w chłodnym i suchym miejscu. Nie przechowuj go w bezpośrednim świetle słonecznym lub w wilgotnych miejscach.

## 6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie	
Obrotowa szczotka nie obraca się Szczotka obrotowa jest naciskana przez ciężki przedmiot lub ma za dużo włosów	Nie ma baterii	Naładuj urządzenie	
	Usuń ciężkie przedmioty i/ lub włosy		
Z pompy nie wypływa woda Jest zablokowany przez ciała obce	Wypadła woda w zbiorniku czystej wody	Napełnij zbiornik czystej wody	
	Usuń brud z nakładki i wyczyść zbiornik na brudną wodę		
Stan wskaźnika podczas ładowania (czerwone światło oznacza ładowanie)	Światło zielone	Akumulator jest w pełni naładowany	Sprawdź, czy bateria jest w pełni naładowana
	Wyłączony	Ładowarka nie jest prawidłowo podłączona lub ma słaby kontakt	Umieść i zainstaluj prawidłowo adapter i urządzenie

Niewystarczający czas pracy po naładowaniu Czas pracy na baterii	Niewystarczający czas ładowania	Akumulator jest produktem eksploatacyjnym. Możesz dostać nową baterię od Cecotec.
---	---------------------------------	---

## 7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 04552

Produkt: FreeGo Wash Twice

Minimalna moc wejściowa: 60 W

Adapter: 100-240 V, 50-60 Hz

Moc znamionowa silnika szczotki podłogowej: 25 W

Moc pompy natryskowej: 5 W

Pojemność baterii: 2000 mAh

Czas ładowania (przybliżony): 4-5 godziny

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

## 7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Tlačítko On/Off
2. Tlačítko kropení
3. Kartáč na čištění
4. Adaptér
5. Zámek kartáče horního krytu
6. Otočný kartáč
7. Rukojeť
8. Baterie
9. Nádoba na vodu
10. Nádoba na znečištěnou vodu
11. Kartáč na podlahy
12. Držák přístroje

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

### Obsah krabice

- Elektrický mop FreeGo Wash Twice Spray
- Nabíjecí základna
- Nabíječka baterie
- Návod k použití

## 3. INSTALACE PRODUKTU

### Montáž rukojeti a hlavního tělesa Obr.2

- Vložte konec rukojeti do otvoru v horní části těla spotřebiče, kolmo ke směru spotřebiče, a připojte propojovací vodiče, jak je znázorněno na obrázku 2. Jakmile uslyšíte cvaknutí, ujistěte se, že je rukojeť bezpečně zajištěna, aby byla zajištěna dobrá instalace.
- Pokud chcete rukojeť sejmut z těla, stiskněte uvolňovací otvor a zároveň táhněte rukojeť směrem od těla

### Upozornění

Při montáži musí být kabely umístěny do drážky a zasunuty. Nemontujte jej násilím, mohlo by dojít k poškození kabelů.

### Montáž a demontáž vodní nádrže Obr. 3

- Chcete-li nádržku na vodu vyjmout, uchopte tělo spotřebiče jednou rukou, druhou uchopte nádržku a vytáhněte ji, jak je znázorněno na obrázku 3.
- Chcete-li nainstalovat, nejprve přiložte spodní část nádržky k okraji držáku a zatlačte nádrž na místo, jak je znázorněno na obrázku 3. Při správném umístění uslyšíte cvaknutí.

### Montáž a demontáž nádržky na špinavou vodu Obr. 4

Chcete-li vyjmout nádrž na špinavou vodu, stiskněte uvolňovací západky a vytáhněte kryt nahoru, jakmile je kryt odstraněn, vyjměte nádrž na špinavou vodu, jak je znázorněno na obrázku 4. Chcete-li jej znovu připevnit, zarovnejte přezky na obou koncích krytu a potom zatlačte sestavu k sobě, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.

### Naplnění nádržky vodou Obr 5

1. Vyjměte nádržku na vodu, jak je vysvětleno v části „Montáž a demontáž nádržky na vodu“.
2. Otevřete zátku a nalijte čistou vodu až po vyznačenou rysku.
3. Ujistěte se, že je dobře uzavřený a neprosakuje z něj voda.
4. Nainstalujte nádržku na vodu do těla spotřebiče, jak je vysvětleno v části „Montáž a demontáž nádržky na vodu“. Uslyšíte kliknutí indikující, že je správně nainstalován.

### UPOZORNĚNÍ:

- Tento spotřebič byl navržen pro práci s vodou, můžete použít destilovanou i vodu z vodovodu. Počítejte s tím, že u posledně jmenovaného je možné, že se vytvoří vápenné usazeniny, které mohou ucpat spotřebič.
- Při plnění nádrže nepřekračujte vyznačenou rysku.

### Montáž a demontáž rotačního kartáče Obr. 6

Chcete-li kartáčový válec vyjmout, zatlačte na tlačítka zámku pravého krytu a vytažením sejmete pravý kryt, uchopte hlavu kartáče a tahem pro sejmutí, jak je znázorněno na obrázku

6. Chcete-li jej znovu nainstalovat, postupujte v opačném pořadí.

## 4. FUNGOVÁNÍ

Indikátory nabíjení a vybíjení

- Během provozu se indikátor rozsvítí červeně a zařízení přestane fungovat, když je baterie téměř vybitá.
- Jakmile je indikátor po připojení k elektrické zásuvce rozsvícen červeně, znamená to, že se nabíjí. Když se indikátor změní z červené na zelenou, znamená to, že je spotřebič plně nabitý.
- Pokud produkt není odpojen, přestane se nabíjet a indikátor zůstane zelený, aby vám připomněl, že je baterie nabitá.
- Průměrný čas nabití je 4-5 hodin. Jakmile je plně nabitá, odpojte ji ze zásuvky.

### Poznámka

Při prvním použití výrobku se baterie nenabije. Lze jej použít jako obvykle po prvním úplném nabití. Během prvních 3 použití se doporučuje nabíjet baterii přibližně 12 hodin. Po úplném nabití a vyložení bude produkt fungovat normálně.

Jak používat elektrický mop

1. Vyjměte zařízení z nabíjecí základny a stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí na rukojeti mop zapněte.
2. Stisknutím a podržením tlačítka pro rozprašování vody rozstříkujete vodu z přední trysky rotačního kartáče. Nastříkejte podlahu a očistěte ji předním rotačním kartáčem a poté ji osušte zadním rotačním kartáčem. Uvolněním tlačítka přestanete stříkat vodu.

Jak používat držák přístroje

Po použití zařízení postavte stojan na zem. Zarovnejte spodní část zařízení s držákem, vložte jej do slotu a nechejte zařízení ve svislé poloze.

Obr. 7

### Poznámka

Po použití byste přístroj měli postavit na podstavec, aby se mokré štetiny rotačního kartáče nedostaly na dlouhou dobu do kontaktu s podlahou a nepoškodily podlahu.

## 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**Čištění nádoby na znečištěnou vodu** Rys. 8

Sejměte horní kryt a nádrž na znečištěnou vodu, pomocí kartáče očistěte nečistoty z

držáku podlahového kartáče a zvedněte nádobu na znečištěnou vodu, pomocí kartáče očistěte nečistoty z držáku podlahového kartáče a zvedněte nádobu. Otevřete vstup vody a vyprázdněte nádrž na znečištěnou vodu. Vypláchněte nádobu na znečištěnou vodu čistou vodou a nainstalujte ji zpět do přístroje. Pokud máte potíže s vyjmutím nádržky na špinavou vodu, mezi nádržkou a základnou kartáče mohou být částice prachu nebo nečistot. Doporučuje se vyčistit základnu špinavého podlahového kartáče a vodní nádrže.

### Poznámky

Nádrž na špinavou vodu doporučujeme vyčistit po každém použití.

Pokud si všimnete, že skvrny od vody na podlaze při používání přístroje neschnou, zkontrolujte, zda nádrž na znečištěnou vodu není plná. Pokud je plná vody, před použitím ji vyprázdněte a vyčistěte.

Jakmile je nádoba na znečištěnou vodu vyjmutá, je normální, že najdete vodu ve spodní části kartáče. Můžete ho usušit na dobře větraném místě.

Při instalaci kartáčového válce jej zasuňte až na doraz a poté nainstalujte kryt. Pokud není správně nainstalován, bude přístroj po zapnutí vydávat neobvyklé zvuky. Pokud k tomu dojde, okamžitě zastavte provoz a znovu nainstalujte kartáčový válec.

### Poznámka

Pokud je během provozu kartáčového válce mnoho předmětů, zapletlo se mnoho vláken nebo dokonce dítě omylem strčilo ruku, kartáčový válec se přestane otáčet a zařízení se z důvodu ochrany a bezpečnosti automaticky vypne.

Otočný kartáč

Ruční čištění

Při demontáži kartáče postupujte podle pokynů v části „Instalace a vyjmutí rotačního kartáče“. Vyčistěte jej ručně a poté jej nainstalujte na podlahový kartáč. Obr. 9

### Automatické čištění Obr. 10

- Umístěte zařízení na držák a podržte tlačítko spreje po dobu 5 sekund; červené světlo bude blikat a kartáč přejde do režimu samočištění. Rotující kartáč se bude otáčet, čerpadlo bude stříkat vodu po dobu 40 sekund a poté se zastaví na 20 sekund, v cyklech 2 minuty.
- Stisknutím libovolného tlačítka zastavíte čištění.
- Protože je tryska vpředu, bude samočisticí režim fungovat pouze pro přední rotační kartáč.
- Chcete-li vyčistit zadní rotační kartáč, přemístěte jej a umístěte na místo vpředu.

### Poznámky

- Po použití zařízení bude rotační kartáč mokrý, proto by měl být ponechán na dobře větraném místě, dokud nevyschne, aby to neovlivnilo výkon produktu pro další použití.
- Protože je rotační kartáč mokrý, nelze zařízení používat v prostředí s teplotou nižší než 0 °C, aby nedošlo k zamrznutí a poškození.

**Uskladnění**

- Po použití výrobek umístěte na stojan, aby se mokré štětiny nedostaly na dlouhou dobu do kontaktu se zemí, aby nedošlo k poškození země.
- Před uskladněním výrobku je vhodné rotační kartáč vyčistit a poté jej uložit na chladném a větraném místě, aby se štětiny nedeformovaly a nechytyly pachy. Tím se zabrání ovlivnění jeho životnosti.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, doporučujeme jej skladovat, jak je popsáno výše, na chladném a suchém místě. Neskladujte jej na přímém slunci nebo na vlhkých místech.

**6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**

Problém		Možné příčiny	Možná řešení
Rotační kartáč se neotáčí Rotační kartáč je přitlačen těžkým předmětem nebo má namotáno příliš mnoho vlasů		Baterie není nabitá	Nabijte přístroj
		Odstraňte těžké předměty a/nebo vlasy	
Z čerpadla nevychází voda Blokování cizími tělesy		Voda v nádrži na čistou vodu došla	Naplňte nádrž čistou vodou
		Vyčistěte nečistoty z trysky a vyčistěte nádrž na špinavou vodu	
Stav indikátoru během nabíjení (červené světlo označuje nabíjení)	Zelené světlo	Baterie je úplně nabitá	Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá
	Vypnuto	Nabíjecí adaptér není správně připojen nebo má špatný kontakt	Umístěte a nainstalujte adaptér a zařízení správně
Nedostatečná doba provozu po nabití Výdrž baterie		Nedostatečná doba nabíjení	Baterie je spotřební zboží. Od společnosti Cecotec můžete získat novou baterii.

**7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE**

Reference produktu: 04552  
 Produkt: FreeGo Wash Twice  
 Nominální vstupní výkon: 60 W

Adaptér: 100-240 V, 50-60 Hz  
 Nominální výkon motoru podlahového kartáče: 25 W  
 Výkon stříkacího čerpadla: 5 W  
 Kapacita baterie 2000 mAh  
 Doba nabíjení (přibližná): 4-5 hodiny  
 Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.  
 Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

**7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady. Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů. Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

**8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS**

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

**9. COPYRIGHT**

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

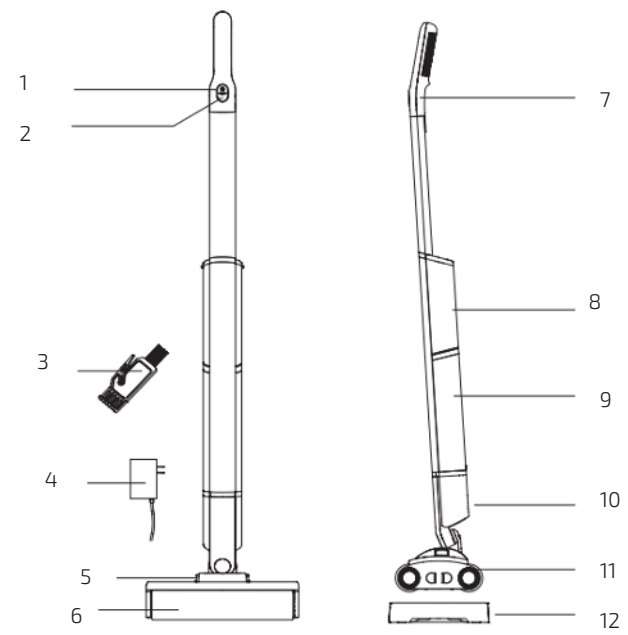


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

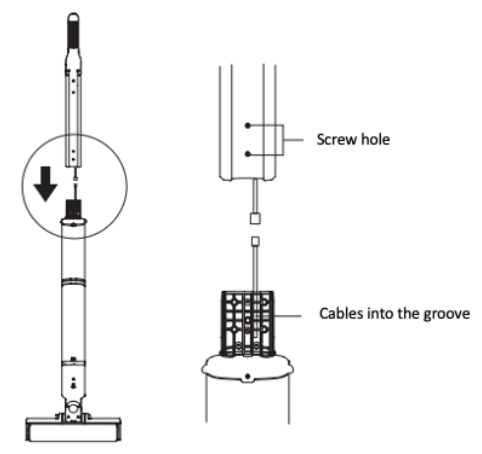


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2



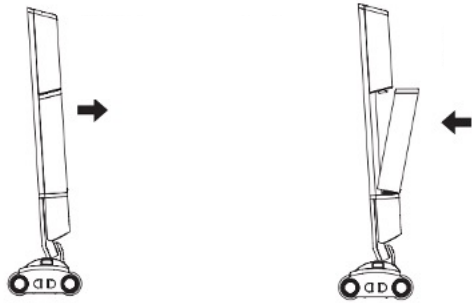


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

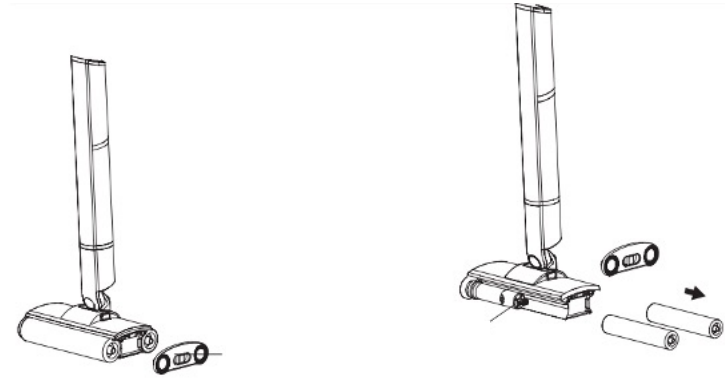


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

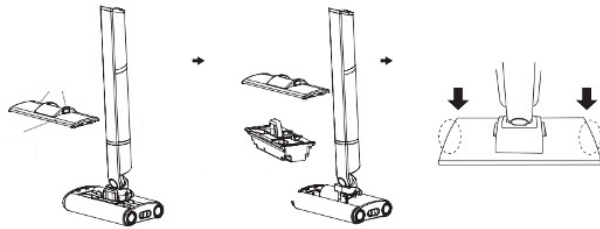


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

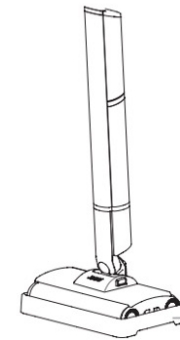


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

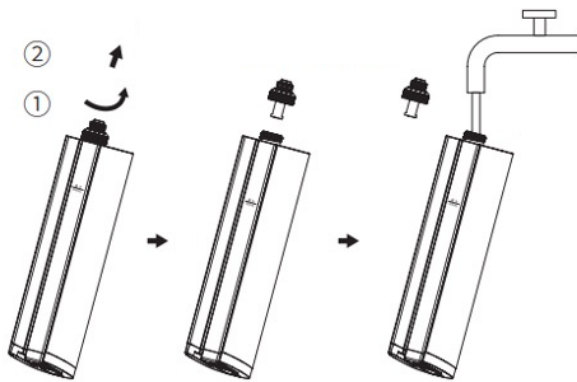


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

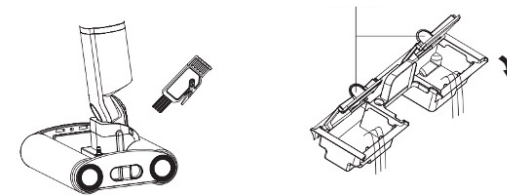


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

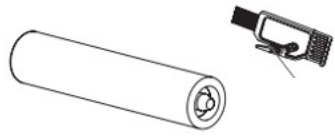


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

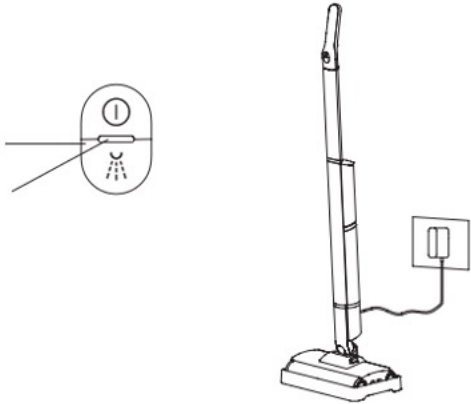


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

EA01230322